DIARANSON 9 JULI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw  www.diario.aw 2,00 FLORIN

GKMB

No tin sentido pa spuit den bario si habitantenan mes no ta coopera pa elimina criadero

Auto casi a bay finaliza den lama pazuid di Plaza Boy Ecury



ORANJESTAD (AAN): Hendenan cu tabata pasando riba Lloyd G. Smith Boulevard riba Diamars mainta algo pasa di 10'or, net na e T-weg cu Madurostraat, pazuid di Plaza Boy Ecury a mira un situacion cu a pone nan den susto.

Ministro presente ora EPB San Nicolas a celebra su 90% di exito



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di merdia na Renaissance Convention Center, a tuma lugar e ceremonia di graduacion di EPB San Nicolas. Y tabatin un motibo super special pa festeha esaki, como cu nan porcentahe di graduado a yega na 90 porciento.

Director Ehecutivo di KvK drs. Martijn Balkestein:

Financieramente Aruba ta bayendo bon: Su revenue a subi hopi

**Si compara 2019 cu 2024, a subi cu 45%*

Team Oranjestad 8U ta biaha e siman aki pa Merca



ORANJESTAD (AAN): Ya desde Diamars caba, y awe Diaranson, hungadornan di dos team di seleccion di Pony 8U ta biaha pa Marion (Illinois) na Merca, pa representa Aruba na Merca den e torneo 2025 Pinto 8U International Baseball Classic.

No ta e prome biaha cu ekiponan di Aruba ta bay participa na e torneo aki di 8U Coach Pitch.

E 10 peloteronan di Team Oranjestad U8 cu tin e honor di representa nos isla y nan bandera den e torneo aki ta: Nathan Maduro, Osdin Croes, Gerzion Gonzalez, Liam Ruiz, Rushen Faria, Omaric Andrade, Zhaèr Thompson, Eduard Flanegin, Aiden Rodriguez, y Axl Wester.

E manager di e ekipo aki ta Edgar Flanegin, kende hunto cu coachnan, Jair Thompson, Arsan Wester, y Imro Gonzalez, lo lucha pa hiba nos muchanan te final.

Team Santa Cruz lo worde maneha door di Gregorio Geerman. Team Oranjestad kier gradici tur nan sponsornan cu a duna di nan banda pa e team ta fantasticamente uniforma y ekipa. DIARIO ta desea e atletanan y coachnan hopi exito den exterior.

Prijs di gasolin ta subi awe cu 2,3 cen pa liter

Auto casi a bay finaliza den lama pazuid di Plaza Boy Ecury







ORANJESTAD (AAN): Hendenan cu tabata pasando riba Lloyd G. Smith Boulevard riba Diamars mainta algo pasa di 10'or, net na e T-weg cu Madurostraat, pazuid di Plaza Boy Ecury a mira un situacion cu a pone nan den susto.

Nan a mira con un auto compacto Honda Fit hatchback color blauw cu number A-17115 ta manera purba subi e acera di Linear Park banda pazuid di caminda. Diripiente ta parce cu e auto a bay cu speed halto, subi e acera y envez di primi brake, ta parce comosifuera a keda primi trot, y asina e auto a pasa over, y cuminza baha e baranca, y a keda pega, faltando apenas algun centimeter pa el a cay den lama.

Yamadanan a cuminza drenta na tanto Polis y tambe Cuerpo di Bombero. Diferente patruya di Polis a yega, pasobra algun hende a realmente kere cu e auto a bay cay te den lama. Un unidad di Bombero tambe a presenta.

E prome patruya a bin topa cu e Honda Fit na rand di baranca parti abao. E chauffeur masculino di e auto tabata OK, y no tabata mustra cu lo mester asistencia medico.

Forensys tambe a yega pa atende e seccion di



aseguro. Ta mustra cu un posibel descuido a pone cu e auto a subi e pad y bay termina parcialmente den lama.

Basta aña atras na e mesun lugar a sosode un incidente di e mes manera, pero e dia ey e chauffeur no a sobrevivi e impacto.

Multi-X a yuda Octavia gana bon placa cu Big 4



ORANJESTAD (AAN): Pa basta tempo caba, Octavia tin su numbernan vast ta hunga pa e sorteo di Big 4. Recien el a bolbe haci mescos, y el a bin ripara cu su numbernan a sali.

Basa riba su bet, el a calcula cu el a gana 11.400 Florin. Pero como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e merdia ey e bolita cu a sali tabata X2, esey nifica cu el a multiplica su premio dos biaha.

El a acudi Dialuna na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa e ticket y a check si el a pone su firma y numbernan di banco parti patras di e ticket. Ora cu a scan e barcode, e computer a confirma cu Octavia a gana e total di 22.800 Florin cu e wega di Big 4 Merdia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Octavia a cumpra e ticket ganador na Cura Cabay Lottery.

AANKONDIGING



Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **4 juli 2025** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Adriany Kelly FERNANDEZ DA SILVA**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, **OPGEROEPEN** om **maandag, 27 oktober 2025 des voormiddags om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat nr. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Roger Guillermo FIGUEROA GODOY**, ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
Tel: 588-1700

Ministro Geoffrey Wever:

Cuenta Anual 2022 di pais Aruba a keda entrega na Contraloria General





ORANJESTAD (AAN): Despues cu na luna di juni 2025 Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Mr. Geoffrey Wever a entrega e Cuenta Anual 2021 di Pais Aruba na Contraloria General ('Algemene Rekenkamer'), awo riba Dialuna 7 di juli Minister Wever ta entrega e Cuenta Anual 2022 na Contraloria General. Esaki den cuadro di transparencia di e proceso legislativo pa responsabilisa entrada y gasto di Pais Aruba.

Contraloria General ta encarga cu investigacion riba efectividad y legitimidad di entrada y gasto di Pais Aruba segun e Constitucion di Aruba. Durante nan investigacion riba legitimidad, Contraloria General ta investiga si e cuentanan di entrada y gasto mescos cu Cuenta Anual 2021 awor Cuenta Anual 2022.

E Cuenta Annual ta contene tur post cu segun regla mester aparece den nan y/of si e cuentanan ta redacta conforme e proceduranan legal y ley di presupuesto. Manera ta conoci e proceduranan aki ta stipula den ley di Contabilidad 1989 (Compabiliteitsverordening V 1989) cu ta stipula e forma pa maneha y responsabilisa placa di Pais Aruba. Contraloria General ta averigua si un decision di maneho a logra e obhetivo (eficacia) cu menos uzo posibel di e recursonan (eficiencia) den 2022.

Como parti di e proceso legislativo pa responsabilisa entrada y gasto di Pais Aruba, Contraloria General lo publica un rapport di e investigacion haci y lo duna conclusionnan riba efectividad y legitimidad di entrada y gasto di Pais Aruba. Asina aki Algemene Rekenkamer ta haci recomendacionnan cu e meta pa mehora finansa publico y reforsa e supervision financiero riba Pais Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Finansa y Centrale Accountantsdienst pa e trabao haci pa den un temporada record di keda cla cu Cuenta Anual 2021 luna pasa y awor Cuenta Annual 2022 pa asina disminui e retraso di entrega di cuentanan anual di Pais Aruba. Un danki tambe na Algemene Rekenkamer cu tin un rol constitucional pa mehora finansa publico di Aruba.

Diesel lo subi cu 11,1 cen

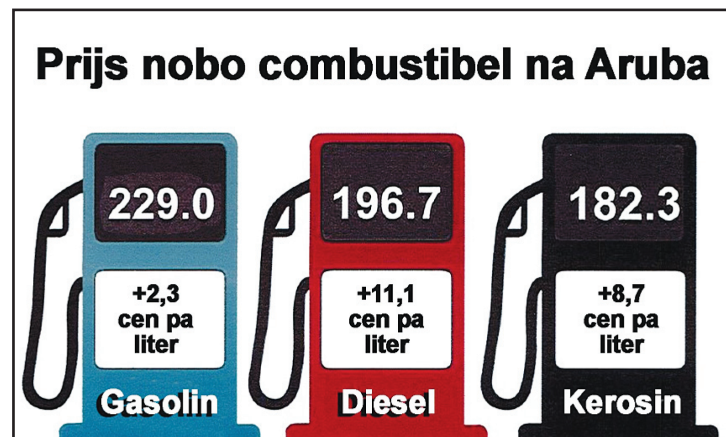
Prijs di gasolin ta subi awe cu 2,3 cen pa liter

ORANJESTAD (AAN): Ultimo simannan por a nota con na varios pais den region, cu nan prijs stipula pa gasolin a subi. No djis gasolin Unleaded, pero Diesel Low Sulphur (LS) tambe.

Por a nota esey e.o. na Republica Dominicana y tambe Bonaire, unda prijs di Gasolin y Diesel tambe a subi, y ta indica cu esey ta debi na desaroyo mundial pa cu prijs di crudo.

E siman aki na Aruba, ta in e di 2ndo Diaranson di luna, cu ta esun caminda cu ta stipula prijs nobo pa combustibel.

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combus-



tibel entrante awe Diaranson 9 di Juli 2025:

Gasoline Unleaded-premium ta bay subi awe cu 2,3 cen, pa asina wordo bendi di awor en adelante na 229,0 cen pa liter.

Diesel LS ta subi cu 11,1 cen, pa asina wordo bendi na 196,7 cen pa liter.

Kerosin ta subi cu 8,7 cen, pa asina wordo bendi na 182,3 cen pa liter. Tur e prijsnan menciona aki, ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

E proximo fecha cu lo bay revisa y anuncia cambio of no di tarifa di combustibel lo bay ta Diaranson 13 di Augustus 2025.

Publicacion anual di estadistica di Banco Central poni awo riba nan website



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars, Banco Central di Aruba (BCA) a publica su 'Annual Statistical Digest 2024 (ASD 2024).

Manera ta conoci, e publicacion estadistico aki ta contene un gran cantidad di datonan economico, financiero y social, incluyendo Aruba su sectornan financiero, real, externo y publico.

Alabes, e ASD 2024 tin varios ilustracionnan grafico di datonan den e publicacion, cu ta util pa analisis economico financiero y yuda traha recomendacionnan di maneho.

Por mira esaki riba e siguiente website:
www.bit.ly/2024statis

E ASD 2024 ta disponibel desde awe riba e website di BCA (www.cbaruba.org). Esnan cu tin cualkier pregunta of comentario riba e publicacion aki por tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di Banco Central di Aruba.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 210.000,-



sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Parlamentario Dangui Oduber

Shen dia di gobernacion a yega y por conclui cu pueblo a wordo engaña y a bolter cos pa pio

ORANJESTAD (AAN): Durante periodo di campaña tanto Partido AVP como Partido Futuro a priminti pueblo cu durante e promer 100 dianan di nan gobernacion nan lo haci milager. Nan a haci e promesa na pueblo cu situacion lo cambia na Aruba y cu nan lo bolter cos. Awor cu 100 dia di gobernacion a yega nos por conclui cu nos pueblo a wordo engaña y nan a bolter cos pa pio!

Promesanan bashi, promesanan cu no a wordo cumpli y Aruba a bai atras rapidamente.

Nan a priminti pueblo cu den 100 dia:

Pensionadonan lo haya 700 florin di aumento
Ningun hende lo mester paga mas pa remedinan
Nan lo pone solar panels na scolnan
Nan lo elimina airco geld
Nan lo mehora poder di compra
Nan lo baha prijsnan na Aruba
Frigidairenan na Aruba lo ta yen atrobe

Esaki ta algun di e promesanan cu a ser haci y esaki ta e exprectativa cu nan a crea. Awe nan ta rabia ora nos recorda nan riba loke a ser priminti pero no ta nos a bai campanja haciendo e promesanan aki pero ta nan a bisa pueblo cu den 100 dia cos lo bolter na Aruba.

E realidad

Awe lamentablemente, ,manera anticipa nos pueblo a wordo tuma haci, nos pueblo a wordo manipula y nos pueblo a wordo enganja pa e gobierno AVP sin Futuro!

Awe ni un gabinete nan NO por a forma ainda
Awe pensionadonan NO a haya aumento di 700 florin
Awe keto bai pueblo tin cu paga pa 92 remedi cu AZV cu un surplus di 106 miyon florin
Awe NINGUN scol a haya solar panel, minister Gerlien Croes a ganja tur hende
Awe airco geld NO a wordo elimina
Awe poder di compra a bai



atras
Awe tur prijs na Aruba a subi
Awe nan a aumenta prijs di gas cu 35%
Awe nan a kita 20 miyon di FCCA pa construi casnan social y baha e prijs di huur
Awe nan a corta 3 miyon florin den ensejansa
Awe nan a kita transportgeld for di muchanan special

E gabinete aki di AVP sin Futuro a resulta un desapunta grandi, nan NO a logra nada den 100 dia di gobernacion, nan NO a cumpli cu NINGUN promesa haci, nan a malgasta y derocha hopi placa, viola tur regla do good corporate governance, hinca nan amigonan tur caminda y laga pueblo keda sufri cu prijsnan impagabel!

Un decepcion total pa pueblo!

Arubaconus hieroglyphus ta un cocolishi di lama endemico

ORANJESTAD (AAN): E **cocolishi** *Conus hieroglyphus*, ta un molusco gastropodo marino di e famia *Conidae* ta un di e tres cocolishi endemico di Aruba. E nomber cu investigadonan local ta uza ta *Arubaconus hieroglyphus* pero e nomber aki no a haya aceptacion na nivel internacional ainda. Cu otro palabra, ta na Aruba so ta haya e especie aki. E area na unda a haya nan ta na Arashi den awa di lama no mas hundo cu 4 of 6 meter. Nan habitat ta den santo blanco grof den cercania di baranca, coral morto of rifnan di coral. E casca di e cocolishi ta den forma spiral cu ta caba den un punta roos y ta sinti grof cu rijnan di liña. E color ta mustra manera manchanan preto, maron cu blanco. E adultonan por crece te cu 21 milimeter. E cocolishi aki tin un bestia bibo paden di e casca cu por yam'e un 'slak'.

Mescos cu tur otro especie di e genero Conus, e ta venenoso. Nan tin un saco den nan curpa cu veneno y ora di come nan ta lansa algo manera un harpun largo y flexibel yama djente radular pa verdoof nan presa y come. E bestia ta detecta su presa via señal sensorial. E ta inyecta e presa cu e veneno pa e paralis'e. Despues di come e ta deshaci di loke a resta hunto cu e djente di harpun, y e ta crece un un djiente nobo. Bestianan manera turtuga, secat, chucho, cangreu y kreeft ta come cocolishi.



Desaroyo den infrastructura di turismo ta afecta e populacion y nan habitat. Otro menasa pa nan existencia ta e practica di 'dredging'. Tambe tin hende cu ta frecuenta e area y ta coy nan, bay cu nan, y asina e bestia ta muri. Como cu e sorto ta asina chikito, hende ta exporta nan pa bende riba mercado internacional cu coleccionistanan di cocolishi.

Lider di fraccion di PPA, Otmar Oduber:

Transparencia riba e Rijkswet ta esencial pa pueblo di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa diabierna a tuma lugar un reunion crucial den Parlamento tocante e Rijkswet, un tema cu tin gran impacto pa Aruba completo. P'esey mes lider di fraccion di PPA, Otmar Oduber, a pidi pa e reunion aki ta uno habri pa pueblo, mediante un carta haci cu e peticion na gobierno, pero lamentablemente e trio di minister Geoffrey Wever, Gerlien Croes y Mike Eman a opta pa hacie porta sera. Esaki sigur tabata un decepcion, considerando cu e ley aki ta origina for di 10 aña pasa, esta LAFT, cu tabata den discusion y cu pueblo tin derecho pa sa kico ta pasa den nomber di su pais. E duo di AVP-FUTURO ta keda hinca Aruba den e negociacionnan scondi unda cu e ambtenaarnan cu ta negoshando ta haciendo un tremendo trabou, pero ta keda falta transparencia of dialogo cu parlamento, gremio, sindicato y comunidad completo tocante e contenido concreto.

Concepto di ley ta keda secrecia

"Mi tin cu duna reconocimento, ya cu e reunion su contenido tabata uno hopi halto, unda cu e team negociador di ambtenaar, a presenta den linea grandi y e ideanan cu nan a negosha cu Hulanda", Oduber a subraya. Segun Otmar, tur e informacion cu nan a ricibi riba e contenido tecnico, a duna nan como parlamentario espacio pa haci pregunta hopi mas dirigi y concreto. Oduber ta elogia e trabou inmenso haci pa e team di ambtenaar, sinembargo ta keda cu e sentimento mixto, cu tanten uno no tin e concepto den man, ta djis e ideanan cu nan a presenta y e linea grandi tocante con e negociacion a bay, bo tin como conocemento. Pero den e mesun rosea, Oduber a indica cu despues di e reunion aki, e ta di acuerdo cu linea grandi presenta.



"The devil is in the detail"

Otmar tabata hopi skerpi den e reunion y dado momento el a expresa su preocupacion si: 'The devil is in the detail'. El a sinti cu Parlamento completo a bay di acuerdo cu e preocupacion aki. Incluso el a wak un cambio den comprension, unda cu anteriormente tabatin fraccion cu tabata hopi pro pa Hulanda, pero awor parce cu 'kwartje a cay' y nan ta comprende cu Parlamento mester ta sigur di loke ta bay firma cu Hulanda y no por djis confia ciegamente den Hulanda pa loke ta netamente detayenan, paso eseynan no a bin dilanti ainda. "Tin hopi material cu nos mester haya den concepto, manera checklist di e condicionnan, con ta sali for di dje, etc., y esey nos ta interesa pa sa di dje mas," Oduber a expresa.

Silencio total di FUTURO

"A presenta e framework, e ideanan unda kier bay, pero e esencia nos no por a discuti politicamente riba dje. For di Minister President mes mi no a scucha mucho y ni papia mes di e fraccion di FUTURO, cu no tabatin ni reacciona mes. Tabata reina un silencio total", Oduber a sigui elabora. Segun e parlamentario Oduber, el por a conclui cu for e poco cu Minister President a presenta, e tin su pensamento y e ta comprende e luchanan cu nos a hiba pa yega na nos autonomia. Particularmente cu ta su mesun antepasadonan tabata parti crucial di e lucha aki. "Mi ta sinti cu nos Minister President tin tur esaki bon presente, pero di otro banda mi ta sinti cu hopi facil e por bay tambe pa bay di acuerdo, djis pa haya un fondo di inversion of con por logra bay na 'amen' di Hulanda, djis haya un mihor deal cu ta posibel. Pero e pregunta ta keda: a costo di kico?", Otmar a expresa.

Rol di Parlamento

Fraccion di PPA ta keda para riba cu como parlamentario e tin su dudanan, ya cu realidad ta cu gobierno mester haci e parti di ehecucion, ya cu esey ta nan rol. Pero e rol di Parlamento ta crucial den henter e proceso di Rijkswet aki y su rol ta uno di vigila, controla y percura pa nos como Parlamentario cuida loke ta autonomia di Aruba y e derechonan di constitucion cu ta poni estado di Hulandes, cu nos ta biba den dje.



Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

Financial Reporting Assistant

The **Financial Reporting Assistant** supports accurate and timely financial operations across multiple areas, including payments, expense tracking, and foreign transaction reporting. This role is responsible for maintaining up-to-date financial and asset records, managing depreciation costs, and ensuring daily financial reports are shared with relevant departments. The assistant also prepares weekly summaries on financial activity and performance trends, verifies that all financial records align, and ensures compliance with external reporting requirements such as those set by the Central Bank of Aruba. Regular collaboration with other departments is key to ensuring the accuracy of financial data and reports.

The Financial Reporting Assistant must have knowledge of accounting and financial balancing processes. This position requires strong organizational and planning skills to manage daily tasks effectively, as well as the ability to handle sensitive information with discretion. The assistant should also be able to work independently and as part of a team, showing initiative, attention to detail, and a willingness to learn and grow within the role.

Professional requirements:
- EPI degree in Finance or Accounting
  or
- HAVO degree with minimum 2 years' experience in accounting and balance with a basic understanding of accounting principles.

Candidate Profile:
- **Exceptional communication skills:** Fluent in English, Dutch and Spanish, with strong written and verbal communication skills. Capable of communicating financial information clearly across departments and to regulatory authorities.
- **Analytical and Organizational skills:** Able to work with financial data to spot inconsistencies or unusual patterns. Shows good attention to detail and can stay organized when handling multiple tasks.
- **Confidentiality and Adaptability:** Maintains the highest standards of professional integrity and discretion when handling sensitive financial information. Open to learning new processes and adaptable to changes in regulatory guidelines, reporting requirements, and internal procedures.
- **Time Management:** Able to organize daily work effectively to meet strict deadlines. Demonstrated ability to prioritize tasks efficiently with minimal supervision.
- **Advanced PC proficiency:** Proficient in Microsoft Office Suite, particularly Outlook, Excel and PowerPoint to efficiently communicate and access information within the bank.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other document that might be deemed important to the attention of the Human Resources Department at: cmbrecruitment@cmbnv.com by July 21, 2025.

Candela a destrui ex-Chinese Club na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Centro di Alarma a saca mesora diferente unidad di Bombero pa acudi cu urgencia Dialuna mainta poco despues di 10:00 am, na Helfrichstraat 39 na San Nicolas cu ta un edificio grandi na candela.

Central di Polis tambe a manda diferente unidad di Cuerpo Policial pa asina cera e caya y e sector rond di e lugar di candela, y evacua casnan eybanda.

Prome unidad cu a yega, a bin descubri cu ta e edificio oranje, cu ta ex-Chinese Club ta kimando. E momento ey ya caba vlamnan tabata saliendo grandi di e edificio, cu huma diki cu tabata wordo mira di varios kilometer leu.

Parti paden di e edificio tin hopi material cu facilmente a pega candela. Unidadnan di Bombero a haya nan ta traha cu tactica pa evita cu mas edificio eybanda ta kima. Chispa di candela tabata spat y bula bay halto y cay riba otro cas y edificio eybanda.

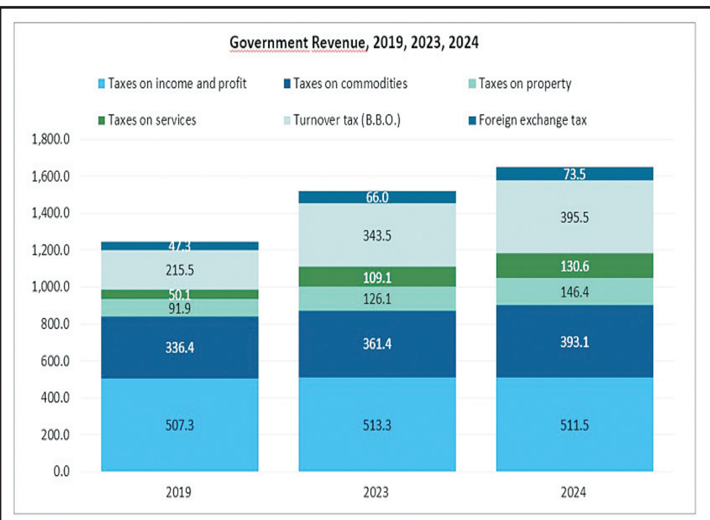
Otro club kima: Hopi hende a cuminza pensa cu kizas e candela aki lo por ta intencional, mirando e hecho cu apenas e fin di siman aki mes, un otro edificio cu ta pertenece na ex-Club Suriname cu ta situa poco pabao di Filomena College MAVO. E edificio ta wordo usa pa un Iglesia, y esey a keda totalmente destrui.

Ta hopi casualidad cu net dos ex-Club hopi popular den decada di 1960 pa 1980 a kima asina aki den lapso di par di dia awor na Juli 2025.

Director Ehecutivo di KvK drs.Martijn Balkestein:

Financieramente Aruba ta bayendo bon: Su revenue a subi hopi

***Si compara 2019 cu 2024, a subi cu 45%**





ORANJESTAD (AAN) – Director Ehecutivo di Camara di Comercio y Industria di Aruba, KvK, drs. Martijn Balkestein, den entrevista cu DIARIO, a expresa cu KvK ta hopi contento di por continua cu nan encuentronan cu Minister di Economia y Finanzas, Geoffrey Wever.Camara di Comercio mes ta wak con e situacion financiero ta bayendo na Aruba, y nan a trece dilanti cu Gobierno su revenue a subi hopi. Si compara 2019 cu 2024 el a subi cu 45% mes.Balkestein a expresa cu no ta un sorpresa cu esaki ta mas tanto danki na e BBO na aeropuerto, cu a wordo introduci dia 1 di Augustus 2023, esey kiermen cu el a subi cu 25% den un aña, pero el a subi hasta cu 84% si compara e situacion awo cu 2019 cu tabata caba situacion di covid-19.

El a comenta cu esaki ta bon pa gobierno, pasobra e por haci loke mester haci pa cu e debenan.

"Pero na otro banda por cuestiona si, si esaki ta bon pa nos mes ciudadanonan y pa comercio, pasobra e placa ta bin na final via BBO", drs. Balkestein a indica.El a menciona tambe cu CAFt a menciona den su prome reportahe, cu gobierno a genera 122 miyon di surplus.El a comenta cu di mes a puntra e minister kico nan ta bay haci cu esey. Practicamente e ta wordo uza pa paga su debenan cu Hulanda, y KvK tambe ta apoya esey, pasobra por paga basta placa riba interes, pero na otro banda ta necesario pa haci inversion. "Hasta CAFt ta indica cu inversionnan cu ta planea pa haci door di gobierno, ta keda basta atras. E plan no ta manera nan a premira esaki", director ehecutivo di KvK a expresa. El a subraya cu basicamente, financieramente Aruba ta bayendo bon.

Director di GKMB, señor Luis Chong:

No tin sentido pa spuit den bario si habitantenan mes no ta coopera pa elimina criadero

• GKMB por duna boet pero ta yuda hende preveni







ORANJESTAD (AAN) Director di GKMB, señor Luis Chong, den entrevista cu DIARIO a elabora tocante "boet" y "spuitmento", cu ta genera preguntanan cu ta yega su Departamento varios biaha. Chong a indica cu boet ta prescribi den ley cu GKMB por parti boet pa hendenan cu no ta cumpli cu locual ta para den ley. "Den Ley ta stipula cu nos ciudadanonan mester tin cura di nan cas limpi, y cu nan mester duna nos acceso na nan cas of cura pa nos por controla tambe. Si un persona no ta cumpli cu esaki nan ta dune un carta di advertencia, pero ley ta prescribi cu enberdad GKMB por duna boet" director di GKMB a señala, agregando cu te aworaki esaki no ta pasando, pasobra nan ta purba mas tanto yuda hende pa preveni. "Nos no tey pa yega parti boet, pero si ta un obheto cu por wordo uza den ley", el a reitera.

Señor Chong a menciona cu hende por diferencia di opinion, tin hende ta bisa cu boet ta e unico manera cu hende por siña, pero pakico mester yega asina leu, eigenlijk?

"Spuitmento den bario ta otro tema cu ta bin, hopi, dilanti ainda. Nos ta bisa cu spuitmento den bario ta ultimo recurso cu nos ta uza na GKMB pa por mata sangura. Esaki ta pasa solamente den caso di outbreak ora cu tin un bario cu tin hopi infestacion di malesa di dengue of chikungunya, por spuit e ora ey. Pero spuitmento ta un accion hopi drastico, pasobra e no ta mata solamente sangura sino tur sorto di insecto cu tin rond tambe, manera abeha", director di GKMB a acentua. Señor Chong a señala cu no tin sentido pa spuit den bario si e habitantenan mes no ta coopera pa elimina e criaderonan cu tin.



AANKONDIGING

Zaaknummer:AUA202501712BZ

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de 7 juli 2025 , waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, *is ten* verzoeke van Dirk Wessel Ormel, in zijn hoedanigheid als curator van Vaersen Facilities Management Services Aruba VBA h.o.d.n. Avedis Security ; gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, *aan :* HENDRIK ALEX WILLEM VAN RAMSHORST ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba ;

BETEKEND: een verzoekschrift tot verlenging eis in de hoofdzaak met de daarop gestelde rechterlijke beschikking van 3 juli 2025, waarbij de termijn van indiening met 3 maanden verlengd is en welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

Marlon Sneek, Presidente di Parlamento

Otmar Oduber no mag di participa den ningun reunion internacional bao di e capa di Parlamento di Aruba

**Ta mantene e decision di 2019*

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu un caso recien cu ta concerni Parlamentario Otmar Oduber, Presidente di Parlamento, Marlon Sneek a enfatisa cu presidente di parlamento no por saca niun hende for di ningun comision. Loke e ta haci ta, ta cumpli cu locual ta e deseo di sala.

Sneek a indica cu sala a bisa cu nan ta mantene e decision di 2019 caminda cu Fraccion di MEP, Fraccion di POR a dicidi cu un parlamentario cu ta sospechoso no mag di representa Aruba riba un plataforma internacional.

Esey por a wak den e tempo di Benny Sevinger como parlamentario. Ocho aña Benny Sevinger a keda riba e lista, esta e nomina di e diferente comisionnan hinca den e comisionnan, el a agrega.

Presidente di Parlamento a sigui bisa cu nunca Benny Sevinger no a presenta na Panama y bisa "ata e nomina aki, ami ta den e comision ey".



Si Parlamento como organo ta manda un lista oficial pa Parlatino, nan tin cu laga e parlamentario participa den e reunion pasobra bo Parlamento a manda un lista y abo ta den e comision, Sneek a expresa.

E echo cu no a respeta e decision cu sala a tuma, e ora ey, sala den un comision central a dicidi cu ta kita e nomber di Otmar Oduber for di e comision. Asina no ta haya e mesun precedente.

Marlon Sneek a sigui bisa cu esey ta un decision cu a wordo tuma basa riba e echo cu e no a respeta un decision di sala y banda di saca su nomber for di e lista tambe a manda un carta oficial pa informa Parlatino cu Oduber no mag di participa den ningun reunion bao di e capa di Parlamento di Aruba.

El a enfatisa cu e tin cu percura pa e decision cu sala a tuma wordo respeta.

Otro biaha, e nomber di Otmar Oduber no lo ta ariba e lista y lo tin un carta oficial cu ta indica cu e no ta representa Parlamento di Aruba.

Illay Leon a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)



ORANJESTAD (AAN): Riba 30 di juni 2025, Illay Leon a defende su tesis exitosamente y asina a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia. Illay a defende su tesis titula 'Sustainable Agricultural Entrepreneurship' dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Luc Alofs, Christie Mettes, MSc y Francielle Laclé, MSc. Presente tabata e manager di e programa OGM, Ahmet Talan, MSc, famia di Illay, docente di Universidad di Aruba y e coleganan di estudio.

Illay a investiga con por desaroya agricultura sostenibel na Aruba pa fortalece siguridad alimentario y resilencia economico. Illay a basa su investigacion riba e modelo Dougnut Economics, cu ta enfoca riba economia di conocemento, modelo di negoshi sostenibel, oportunidad financiero y e cuadro legal.

E participantenan di e investigacion ta emprendedornan agricola, specialista di industria, y creadonan di maneho envolvi den e sector agricultural di Aruba.

Un di e recomendacionnan ta pa emprendedornan pone enfoke riba cultivo diverso cu no solamente ta yuda aumenta biodiversidad, pero tambe por habri fuente nobo di ingreso. Otro recomendacion ta cu mester reforma e maneho di tera pa por permiti desaroyo di infrastructura basico.

Ta gradici e docentenan di e departamento di OGM y tur profesional cu a yuda of guia Illay como studiante. Gradicimento na tanto esnan di Universidad di Aruba y tur esnan externo, cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,- TUR DIA!
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Anochi di 'Elements' pa graduacion di Abraham de Veerschool









ORANJESTAD (AAN): Pa nan anochi di graduacion den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Beach Resort, esnan di Abraham de Veerschool a escoge e tema di Elementonan di e Periodic Tabel, cu ta un areglo ordena di e elementonan quimico poni netchi den rij.

Y pa un anochi netchi, esey tabata e tema tur rond den e lugar. E graduadonan femenino a presenta e anochi aki bisti den nan trahe di mas fenomenal, cu makeup y peinado espectacular. Esnan masculino a yega cu tur nan ultimo toke y a luci sin duda.

Despues di a toca himno, a sigui cu discurso elocuente di directora Jane Bueno-Hooft, kende a subraya di ta contento cu e logro di 86 porciento di graduado.

Despues a sigui cu e entrega di diploma na cada uno di e alumnonan cu a braza prome y despues nan docentenan, y e sentimento tabata mixto aki. Toch e chens cu nan tin awo pa sigui avanza den bida, ta pone nan cara bira feliz bek. Aki por mira mas di e bunita anochi di graduacion di Abraham de Veerschool MAVO.

LGS
L.G.SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
Prime Cuts
Local Perks.
Enjoy 15% off at L.G. Smith's, exclusively for locals.
For more information or reservations please contact us at 5236195 or at lgsmiths.com













Directora di Abraham de Veerschool ta feliz cu nan 86% di graduado











ORANJESTAD (AAN): Danki na her-examen cu algun candidato di examen di Abraham de Veerschool MAVO a tuma, e porcentahe di e scol cu a logra finaliza y ricibi examen a bira 86%.

E logro aki ta uno cu a haci directora Jane Bueno-Hooft di Abraham de Veerschool di San Nicolas hopi feliz mes, y riba e anochi di graduacion cu a tuma lugar Dialuna den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Beach Resort, por a mira esaki riba cara di dje.

Y claro cu ora el a menciona e storia aki, y e sentimento di orguyo di dje, y demas docentenan, publico presente a duna un aplauso bon mereci. Tanto e docentenan, directiva di scol, e alumnonan, y e mayornan a yuda grandemente pa e scol a yega na e 86% aki.

Na e graduacion aki no a mira presencia di Ministro di Enseñanza, aunke el a wordo invita.

Directora Jane Bueno-Hooft a duna un discurso hopi inspirado pa keda empuha e alumnonan aki pa sigui busca forma pa keda educa nan mes. El a relata storia di algun ex-alumno kendenan a sigui cu nan estudio, y awe ta bon para riba nan pia.

El a splica tambe cu tin scarcedad di docente, y Abraham de Veerschool mes a pasa den dje. E lo desea pa alumnonan pensa tambe riba posibilidad pa sigui nan estudio pa bira docente. Kizas den futuro nan lo bin duna les na e scol di MAVO aki tambe.

CUMPRA BO CIAC AIRCO Y RICIBI:
Instalashon Gratis
prijs cuminsando for di afl. 999,-
CIAC
INVERTER
CIAC®
BY CARRIER AIRCONDITIONING
*instalashon basico - back 2 back - 3 meter
SHOP NOW
Avenida Milio Croes 41
(+297) 280 0222
electro





El a elabora tambe con ultimo añanan, nan ta ricibi hopi studiante cu ta cambia di scol y finalmente na Abraham de Veerschool ta bin logra obtene nan diploma. El a duna palabra di danki na Winston Ho Sing Loy kende no obstante ta pensionado, a bin duna un man pa vak Natuurkunde ora nan a keda sin docente, y cu awor si ta bandona scol. Otro docente cu ta bandona scol pa bay biba den exterior ta Ana Maria Rodriguez kende ta duna les di Spaño. Tambe Directora a honra Tineke Pengel, tambe juffrouw Hooker kende ta bay ta celebrando 25 aña den enseñanza, y ta gradici Yadira Winklaar di DPS pa su cooperacion enorme cu e scol. Na final e Directora a entrega uno-pa-uno e diploma na tur e alumnonan cu a logra slaag pa nan MAVO.

Parlamentario Endy Croes:

Gerlien Croes a sinta 5 ora den Parlamento sin hiba palabra riba Rijkswet

***Mike Eman a papia den nomber di Gerlien Croes**

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta relata cu diabierna ultimo Parlamento tabata tin un Besloten Bijeenkomst unda a trata update di Rijkswet di supervision financiero tras di portanan cera. Aunke Fraccion di MEP a protesta fuerte por escrito y tambe momento cu e reunion a inicia e manera di procede cu un tema asina importante, e Presidente di Parlamento Sr. Sneek a haci un promesa den e reunion aki cu lo yama un reunion publico pronto pa pueblo tambe por sigui e desaroyo di dicho tema.



Gerlien Croes 5 ora den Parlamento sin hiba palabra

Ministernan Mike Eman, Geoffrey Wever y Gerlien Croes a wordo compaña pa profesionalnan kendenan riba e nivel di ambtenaar a negosha e tema di Rijkswet. Milly Schwengle a lidera e negociacionnan mientras Derrick Werleman Director di Directie Financiën y George Croes Director di DWJZ ta entre otro nos profesionalnan cu a hiba e negociacion. Unabes esaki wordo finalisa lo traspasa esaki pa gobierno unda ministernan riba bestuurlijk niveau lo sigui negosha cu politiek Den Haag. Mester aplaudi e profesionalnan kendenan cada un a duna nan maximo durante e aña tras di lomba den e cuadro cu nan a ricibi pa traha riba e proyecto di Ley di Reino hunto cu e team di Hulanda. Durante e Besloten Bijeenkomst Mike Eman tabata esun cu a contesta tur preguntanan politico relaciona cu e tema Rijkswet.

Locual a resalta ta cu e Minister cu ta oficialmente encarga cu Asuntonan di Reino (Koninkrijksrelaties), esta Gerlien Croes a sinta 5 ora den Parlamento sin hiba ningun palabra. Pone nos recorda e cancion di Shakira "Ciego, Sordo Mudo". Gerlien tabata 5 ora bezig den su computer y celular sin mustra e amor patria of interes riba e tema. No por lubida e lucha tenaz cu pueblo di Aruba lidera pa Betico Croes a hiba pa logra su Status Aparte y libertad di e pueblo aki. Pesey e tema di Rijkswet ta un tema cu hopi sentimento pa henter e pueblo di Aruba y no sin mas mester "bulldoze" algo cu por wordo regla na un diferente manera. Bo no ta compronde e balor si nunca Bo a lucha pe of a traha pa logr'e. Pesey pueblo a wordo pidi tambe pa conserva y cuida locual nos a logra manera un clompi diamanta! Spera cu sano huicio por prevalece.

Partido Futuro ta entreguista y ta trek AVP cu nan:

Locual ta keda straña nos ta cu AVP te cu na aña 2024 tabata tin un postura fuerte "contra" Rijkswet cu Hulanda kier impone riba Aruba na un manera despropocional. Desde cu AVP a forma gobierno cu Futuro el a cuminsa papia idioma di Futuro un partido sin conocemento di negosacion y lucha y historia di nos autonomia. Riba pagina 8 di programa di partido Futuro tambe nan a campaña cu "Finalisa introduccion di un Rijkswet riba supervision financiero". Parlamentarionan nobo di AVP a expresa recien cu Rijkswet ta un "done deal" sin cu nunca Parlamento a ricibi ni un draft pa lesa. Con bo por representa Bo pais y bo votadonan na un manera digno asina aki? Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Parlamentarionan di Futuro ya caba a entrega parti di nos autonomia sin nunca a ricibi e documento aki pa lesa.

Pero di AVP nos no a spera esaki. Pesey Parlamentario Croes ta considera Futuro un partido di entreguista. Partido MEP lo bay keda critico riba e tema aki. Mester bisa cu locual a wordo presenta diabierna ultimo door di e team di profesionalnan ta un adelanto y mehoracion substancial di locual Knops kier a pusha Aruba cune durante e pandemia na juli 2020 pero ainda tin hopi espacio politico pa negosha riba un otro nivel. Punto di salida mester ta cu Aruba pa 40 aña desde Status Aparte a presta placa riba mercado internacional y nunca nunca a cay den default y semper a cumpli. Pues e "condicionnan politico" ainda ancra den e ley di Reino cu a wordo presenta pa cu e placa cu Hulanda a presta Aruba den un pandemia tin espacio suficiente pa yega na algo mucho mas miho. Spera e politiconan den funcion tin e curashi pa hiba e negociacion na un otro nivel y den e direccion beneficioso. Spera cu Parlamentarionan di AVP kisas por recapacita. Placa no ta tur cos den bida! Hulanda por trata nos cu mas respet y ancra esaki den art 38 di e Statuut existente bou Onderlinge Regeling mescos nos a logra haci cu COHO y Landspakket Parlamentario Croes ta termina splicando.

Awenochi tin 'Conta mi un storia' na Biblioteca Nacional







ORANJESTAD (AAN): Diaranson 5or y mey tin contamento di storia pa mucha na biblioteca publico na Oranjestad. Tur mucha ta bon bini pa scucha storia, Esaki ta un evento habri y por nada. Muchanan ta trece un sonrisa.

Liliana Rasmijn, vocero di polis, ta conta un storia y tambe juffrouw Valerie y juffrouw Zetisa. Biblioteca tin hopi buki di plachi pa mucha!

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Awe keto bay pueblo tin cu paga pa 92 remedi cu AZV cu un surplus di 106 miyon florin

ORANJESTAD (AAN): Durante campaña Partido AVP y Partido Futuro a priminti pueblo cu durante e prome 100 dianan di nan gobernacion nan lo bolter cos. Nan a haci e promesa na pueblo cu situacion lo drecha drasticamente na Aruba y sigur nan lo percura pa baha tur prijs na Aruba. Awor cu 100 dia di gobernacion a yega y pueblo por conclui cu nan pueblo a ser gaña y cos a bolter pa pio!

Nos a haya un gobierno cu NO tin liderazgo, sin vision y sin direccion!

Poco di promesanan cu lo a ser haci den 100 dia:

Pensionadonan lo haya 700 florin di aumento
Ningun hende lo mester paga mas pa remedinan
Nan lo pone solar panels na scolnan
Nan lo elimina airco geld
Nan lo mehora poder di compra
Nan lo baha prijsnan na Aruba
Good Corporate Governance ta nan guia
Lo tin solicitud habri pa tur funcion den Cocolishi

Pueblo lo ta felis paso Frigidairenan na Aruba lo ta yen atrobe

Esaki ta algun di e promesanan cu a ser haci y esaki ta e expectativa cu nan a crea. Awe nan kier rabia ora nan ser recorda nan riba loke nan a priminti pero no ta MEP bay campaña haciendo promesanan falso cu lo bolter cos den 100 dia.



Locual pueblo a haya:

6 luna ni un gabinete nan NO por a forma ainda y un candidato pa minister pa sospechoso
Pensionadonan NO a haya aumento di 700 florin
Awe keto bay pueblo tin cu paga pa 92 remedi cu AZV cu un surplus di 106 miyon florin
NINGUN scol no a haya solar panel cu minister Gerlien Croes a gaña tur hende
Awe aircogeld NO a wordo elimina
A para e mehoracion di structura salarial di maestronan
A corta structuralmente 3 miyon di enseñansa
Awe poder di compra a bay mas atras cu nunca
Aumento di prijs ta asotando pueblo
Prijs di gas a aumenta mas cu 35%
A kita 20 miyon di FCCA pa construi casnan social y baha e prijs di huur
Tur persona cu record criminal ta haya posicionan clave sin solicitud habri
Good Corparate Governance no ta existi y tur director di companianan estatal ta ser nombra paso ta sostenedor clave
Ley director minimumuurloon bon wanta pa yuda poder di compra di un grupo cu mester di dje
A kita transportgeld for di muchanan special sin consenshi
3 fiesta a costa pueblo rond 800.000 florin caba

E gabinete aki di AVP sin Futuro a resulta un desapunta grandi y desaster completo. Den 100 dia no a cumpli cu nada cu decepciona nan sostenedornan y pueblo. Dispidi placa facil haya a base di sacrificio di un pueblo pa recuperando despues di un pandemia, kibra tur regla di integridad y good corporate governance, amigonan y criminalnan ta ser hinca tur caminda y pueblo ta sufri cu prijsnan impagabel!

Un desapunto total pa pueblo!

Relato oficial di WEB Aruba NV ta indica

Fayo den dos motor RECIP a causa blackout na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E relato oficial a sali, y WEB ta indica cu fayo den dos motor RECIP ta loke a pone Aruba bay plat riba Diasabra 5 di Juli cu a pasa.

E boletin nobo emiti pa WEB ta indica cu banda di 12:15 pm, a surgi un fayo den planta na WEB Aruba NV, cu a conduci na un Black out, un interupcion di coriente pa e isla completo. Personal di WEB mesora a drenta accion pa isola e causa pa por recupera coriente mas pronto posibel. E proceso aki mester a bay hopi controla pa e planta no cay atrobe, mirando e situacion delicado.

Nan a logra tur esey y keda cla pa 6:00 pm, dunando 100% di coriente bek na NV Elmar.

E fayo mes: Segun investigacion preliminar e causa di e blackout ta fayo di dos motor RECIP cual a causa un desbalance grandi den e sistema di suministro. Consecuentemente e sistema di 'load shedding' cual ta desconecta areanan di demanda halto na e momento ey, no a funciona corectamente. Un investigacion mas profundo lo mester mustra kico a causa e fayo di e dos motornan.

Despues cu a descubri e fayo y cu a logra controla esaki, a cuminsa recupera suministro di coriente alrededor di 2:00 pm pa prome areanan. E secuencia den recuperacion di suministro di coriente pa e diferente areanan ta depende di stabilidad di e red di coriente y demanda di coriente na e momento ey. Tambe ta duna prioridad na suministro di coriente pa areanan di Aeropuerto, Hospital y ImSan pa motibo di nan importancia vital pa e isla.

Alrededor di 3:40 pm un motor RECIP a 'trip' di nobo, cual atrobe a conduci na interupcion limita di coriente den areanan cu na e momento tabatin coriente caba. Pa 6:00 pm, e ekipo di produccion di WEB a logra reestablece coriente completo na e substacionnan di NV Elmar rond Aruba.

E blackout a afecta e suministro di awa tambe pa algun bario. Ta asina cu tin algun area, caminda awa ta wordo suministra por medio di pompnan cu ta traha riba coriente. Consecuentemente e falta di coriente a conduci na un bahada di presion di awa den e areanan.



Di parti di gerencia y empleadonan di WEB Aruba, ta ofrece disculpa pa e inconveniencia causa pa e black out di 5 di juli, cual a logra recupera den un periodo di 5 ora y 45 minuut. Empleadonan di WEB su departamentonan di produccion di coriente y awa, pero tambe esnan di sectornan di mantencion, di asuntonan tecnico, di distribucion di awa y departamento di comunicacion, tur a haci nan maximo esfuerso pa a limita e tempo di black out mas tanto posibel y pa mantene comunidad informa. Un biaha mas WEB su gradicimento pa e comprension y pasenshi.

E lo habri aki algun siman na Aruba

Prome restaurant den Caribe dirigi door di un Chef distingui cu un Michelin Star y tambe Green Michelin Star



ORANJESTAD (AAN): Excelencia gastronomico ta topa cu elegancia ambiental e zomer aki, mientras Bucuti & Tara Beach Resort ta prepara pa habri 'Terra by Jeremy Ford'. Esaki ta un restaurant inovador cu lo wordo dirigi pa Chef Jeremy Ford, di e restaurant Stubborn Seed na Miami cu a ricibi un prestigioso Michelin Star y recientemente tambe a wordo distingui cu un Green Michelin Star pa sostenibilidad.

E logro mas reciente aki ta nifica cu Ford ta trece na Aruba e calidad y e prestigio di un di e combinacionnan culinario mas respeta y raro na mundo, haciendo esaki un prome pa e isla y e region.

Den un combinacion dedica di excelencia hospitalario,



funda firmemente riba sostenibilidad, Ford a scoge Bucuti & Tara Beach Resort, e hotel renombra internacional como Tripadvisor su No. 1 Best Hotel den Caribe, No. 5 Best Hotel den Mundo, y e prome y unico hotel den Caribe cu un certificacion carbon-neutral, pa e experiencia culinario nobo aki. Hunto, nan ta refina loke ta nifica pa come bon, cu proposito y placer.

"Mientras nos ta anticipa cu gran entusiasmo e presentacion historico di Terra by Jeremy Ford, nos ta extende nos felicitacion di curason na Chef Ford y su ekipo cu e premiacion di e prestigioso Michelin Green Star, un di e honornan mas halto pa gastronomia sostenibel. Bucuti & Tara Beach Resort, conoci como e hotel mas sostenibel di mundo, ta orguyoso pa pronto duna bonbini na huespednan pa un experiencia culinario cu ta eleva nan bienestar y placer, mientras tambe honra nos compromiso profundo y comparti cu nos planeta," asina a expresa Crescenzia Biemans, Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba.

Un di e reconocemento mas prestigioso y unico: Ford, cu a gana Top Chef Season 13 di Bravo Television, ta e chef renombra tras di un coleccion di destinacionnan culinario popular, cual ta inclui su restaurantnan na Miami, Las Vegas y Florida Keys. E restaurant di Ford na Miami, distingui cu un Michelin Star y nominacion di James Beard Foundation, a subi na un nivel mas elite cu e otorgamento recien di Michelin Green Star, un honor cu ta reconoce na e nivel mas halto di sostenibilidad culinario.

Masha poco chef of establecimiento den mundo por bisa cu nan tin e dos reconocemento aki. E enfoke detaya di Ford riba sostenibilidad — for di compra responsable, maneho eficiente di desprecio, operacion sostenibel cu baho consumo di energia, y cooperacion cu comunidad — lo sigui defini e experiencia di gastronomia di Terra by Jeremy Ford.

Un experiencia gastronomico basa riba responsabilidad: Terra by Jeremy Ford lo ta un destino gastronomico pa tanto huespednan di resort como residente local, ofreciendo un experiencia cu ta traspasa e frontera di gastronomia tradicional di luho pa pone mesun enfoke riba sabor, origen y sostenibilidad. E menu lo resalta e rikesa di Aruba y di region cu plato temporal, tecnicanan sostenibel y ingredientenan local y di Ford's Farm, e finca organico di e chef na Homestead, Florida. Esaki ta un iniciativa cu ta permiti Chef Ford cultiva berdura vibrante y yerbanan aromatico di calidad superior, pa asina crea un conexion directo entre origen y mesa cu cada plato.

Loke ta haci Terra berdaderamente unico ta cu e ta wordo desaroya cu e isla, pa e isla. Esaki no ta un concepto importa, sino un vision culinario singular crea hunto cu chefnan local, agricultornan, piscadonan y artistanan. Chef Ford ta desaroya Terra den colaboracion cu Maurice y Karim Neme, pioneronan di hospitalidad Arubiano di tercera generacion, kende nan historia familiar a yuda e desaroyo di e identidad turistico di Aruba durante decada. Nan laso profundo cu e comunidad ta garantisa cu Terra lo bira un homenahe na cultura, ingredientenan y medioambiente di Aruba.

Huespednan por spera un experiencia culinario sin igual, unda tecnicanan gastronomico eleva, surtido sostenibel y e bunitesa natural di e isla ta uni den harmonia perfecto. Terra by Jeremy Ford ta aspira pa converti su mes den un punto di referencia pa gastronomia di destino den Caribe, naci for di un herencia comparti di excelencia y sostenibilidad, y realisa den e legendario Bucuti & Tara, e resort cu a duna un otro definicion na eco-luho mundialmente.

Jennifer Arends-Reyes kier sa mas tocante e futuro di Aruba Airport Authority bou di MOU nobo cu Royal Schiphol Group

ORANJESTAD (AAN): Durante un sesion di pregunta cu lamentablemente no a bay door pa motibo cu Minister tabatin un kebrante di salud, parlamentario y presidente di e comision di turismo, Jennifer Arends-Reyes tabatin un serie di pregunta importante den direccion di Minister di Transporte y Turismo, Wendrick Cicilia, tocante e recien firma Memorandum of Understanding (MOU) entre Aruba Airport Authority (AAA) y Royal Schiphol Group (RSG).

Arends-Reyes ta keda boga pa transparencia y responsabilidad den e proceso di colaboracion cu un grupo internacional manera RSG. "Aruba mester sa kico por spera for di e MOU aki. E aeropuerto ta un pilar esencial pa nos economia y turismo, y nos mester wak kico ta e ganashi real pa e pueblo



Arubano," segun Arends-Reyes.

Den su preguntanan, e parlamentario a pidi un timeline cla di kico a pasa entre e dos entidadnan despues cu e acuerdo anterior a yega su fin. Ta desea di tende for di ki dia AAA ta operando oficialmente sin RSG y kico tabata e compromisonan cu e gobierno anterior. Tambe, Arends-Reyes a pidi pa minister duna claridad riba si e Conseho di Comisario y e team di maneho di AAA a forma parti di e combersacionnan pa garantisa continuidad y stabilidad.

Un punto critico tabata e nombracion di un CEO nobo pa AAA, specificamente den un periodo ora cu e MOU ainda no tabata na vigor. Arends-Reyes kier sa si e decision aki tabata di acuerdo cu Aruba su interes nacional y cua tabata e proceso pa yega na e persona cu a eligi.

Adicionalmente, e parlamentario a trece dilanti su preocupacion tocante preparacion y capacidad local. "Ki tipo di entrenamento RSG a ofrece na e team di liderazgo di AAA e ultimo shete aña? E Arubiano ta haya un oportunidad real pa asumi e rol di CEO den futuro?" E parlamentario a destaca cu inversion den talento local ta fundamental pa un desaroyo sostenibel.

Arends-Reyes tambe a pidi claridad riba e rol cu RSG lo tin den e vision 'Gateway 2030' y ki aporte concreto nan lo duna den termino di branding y atraccion di inversionista internacional. E kier sa si Aruba lo logra beneficio real y cu por midi for di e colaboracion nobo y kico ta e obhetivo strategico cu Aruba ta persigui den e cuadro di e acuerdo nobo.

"Nos mester wak si e costo di esaki ta proporcional cu e resultado cu Aruba por logra. Un MOU ta mas cu un firma – ta un compromiso cu mester sirbi e interes di pueblo," segun Arends-Reyes.

Finalmente, e parlamentario a enfatisa cu tur paso mester tuma luga di manera habri, transparente, pa garantisa cu e aeropuerto di Aruba keda den man firme, lidera pa e miho interes di nos isla y su hendenan.

Rosa Leon, Presidente Stichting Mantelzorg Aruba:

Nuebe porciento di poblacion ta duna mantelzorg of cuido informal na un ser keri, famia of bisiña

• *E cuidador aki mester di guia y sosten*

...RANJESTAD (AAN); ...osa Leon, presidente di ...ichting Mantelzorg Aru..., den entrevista cu DIA...O a splica cu esaki ta un ...bao boluntario, unda un ...idador informal ta yuda ...ro hende cu mester, draai ... dia-dia.

...El splica cu e meta di ...ichting Mantelzorg ta ...na guia y sosten na e ...idador informal, na Ar...a. Kiermen, Mantelzorg ...esun cu ta duna cuido na ... otro persona cu mester ...esey.

...Aworaki 9% di e popula...on total ta duna mantel...rg, of cuido informal na ... ser keri, bisiña of conoci. ...voraki no ta un misterio cu mantelzorg ta hungando un rol na henter mundo, y e dunadornan di cuido aki na Aruba, no tin un unda nan por bay bisa cu nan mester un sosten y guia pa e cuido cu nan ta duna. Corda cu mayoria di nan ta dunando 8 ora di cuido informal na un persona. Nan mester un momento di descanso y cu otro hende duna nan guia con nan por haci'e miho."

El a sigui bisa: "Mayoria di mantelzorg ta bira cuidador sin cu nan mes kier, nan ta djis yega na porta unda tin mester y duna esaki, y nos ta ripara cu hopi hende mester di e guia aki pa por duna un miho servicio na cas."



Rosa a indica cu e Stichting por papia di cual ta nan dolor y nan deseo di wordo yuda, y su meta aworaki ta pa busca e mantelzorgnan cu tin eyfo, y esnan cu no ta registra, pasobra e cifranan cu tin ta data di aña 2020, pues ya tin cuater aña di 'spelling' y mester sa cuanto e cantidad a crece y kico ta nan necesidad pa por duna nan e ayudo.

"Mi ta kere cu nos falta mas comprension di un pa otro y tambe e aceptacion, pasobra tumando e trabao di un mantelzorg pa duna cuido na otro persona, e no ta facil mirando cu nos no ta papia di dje tampoco. Y tin hopi frustracion paden ora bo duna cuido na otro persona si bo no tin e herramentnan necesario, esey ta haci cu bo trabao ta bira hopi mas duro, pa por dun'e na e persona aki", Rosa Leon a subraya.

El a remarca cu esaki ta un trabao boluntario. Kiermen, sin wordo paga. "E ta algo cu nos no tin e conocimento di dje tampoco. Nos por bisa cu si nos tin cu duna cuido na nos mayor, asina mester ta. Mi ta haciendo e trabao aki pasobra mi mester, como casa, como yiu, como pareha. Nos mester categoriza kico ta e importancia di mantelzorg, y awor den casnan di cuido no tin suficiente lugar, pues ta keda na e familiarnan cu ta esnan cu ta duna esaki, y si nos no tin e apoyo den e comunidad e trabao ta bay dura hopi mas pisa", segun Rosa Leon, Presidente di e Stichting a relata.

Presidente Errol de Freitas:

San Nicolas Business Association ta cla pa presenta nan vision na Gobierno

****E idea ta pa e crecemento sosode pareu***







...RANJESTAD (AAN): Errol de Freitas, Presidente di ...n Nicolas Business Association a duna di conoce cu ...n meta ta pa tur hende di pariba di brug wordo envolvi ...n e desaroyo di San Nicolas.

El a agrega cu esaki no ta bayendo na e velocidad ... nan ta desea. E cadena di Secrets Hotel ta un cadena ...conoci y unda cu nan bay nan ta exitoso. Na Aruba a ...bri cu mitad di e cambernan y nan ta habriendo mas ...n e dianan aki y pa meymey di juli nan lo ta completo ... nan cambernan.

E problema ta con kier desaroya pariba. E idea ta ... e crecemento sosode pareu. El a bisa cu el a sinta cu ...ño di un bay y a bin haya informacion interesante.

De Freitas a laga sa tambe cu nan ta entregando ...n vision na gobierno pa tum'e y analis'e pa asina wak ...n e desaroyo di San Nicolas sosode.

Columna E Sembrado

Diaranson 9 juli. Di diescuater siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Genesis 41, 55-57; 42, 5-7. 17-24;
Salmo: 33;
Evangelio: Mateo 10, 1- 7;

Miho boso bay cerca e carne nan perdi di pueblo di Israel. Anuncia durante bosobiahe: “Reino di shelo ta cerca!” Mateo 10, 6-7

Tur yamada ta encera disponibilidad y un compromiso di nos banda. Nos lo bira manera e discipelnan cu a wordo manda como mensahero-nan y pa ta testigo di paz. Esaki ta un necesidad den nos mundo actual, e paz ta un don cu nos mester cultiva cu pasenshi y construi manera un artesano pa medio di gestonan chikito y grandi den nos bida diario. E discipelnan a bay laga tur cos atras y a sigui e Maestro, nan a bay hiba Su mensahe di amor y salbacionna tur hende. Awendia ainda Cristo ta sigui yamanos pa bay y duna testimonio di kico Hesus a haci den nos bida. Hesus mester pa nos ta manso y humilde pa nos por respondena Su yamada aki manera un discipel. E yamada no ta un invitacion pa un grupo, e ta algo personal y individual cu nos nombernan specifico. Iglesia mester di nos como homber y muhenan, laico y esnan consagra pa un Evangelisacion Nobo.

Oracion :Señor kico lo ta di nos bida sin Bo presencia den nos alma, yudanos pa duna testimonio di Bo amor meymey di un mundo cu ta sufri abuso y rechaso. Amen.

Grupo Centro Pastoral.

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

					2	1		
				7			5	
				8			3	2
	6	5			7	4		
3			5	4	8		1	
7							8	
	1						9	
		8	4	3	5	6		
			7		1			

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 11/09

HARI UN TIKI

Un homber a drenta un tienda y a bisa e cashier “Bo por cambia e 100 florin aki pami den 3 papel di 50 por fabor?”
E cashier a conteste“Bo kiermen dos papel di 50”.
“Y e ora, ta na unda bo ta laga e fabor?”

BUSCA PALABRA

MANEHO

C	Y	B	H	K	I	L	O	O	E	L	Q	G	I	S	K	E	E	A	E
G	B	J	R	Q	E	W	C	F	W	T	F	E	H	X	N	X	S	S	T
D	L	J	U	H	R	I	N	O	I	C	I	S	E	D	A	C	E	U	N
M	S	W	K	P	R	V	S	G	A	C	R	L	K	C	K	L	K	N	E
M	E	K	D	O	J	D	L	P	L	U	I	H	T	P	Q	U	L	T	I
D	G	U	T	G	Z	D	R	V	P	I	T	A	X	M	A	S	L	O	D
A	V	S	P	D	O	E	Z	A	M	T	M	O	L	I	V	I	F	P	N
U	I	C	M	B	G	X	S	Q	D	E	F	N	R	M	A	V	R	G	E
H	I	H	L	U	C	I	O	A	N	R	C	U	S	I	E	O	P	F	P
F	Y	I	N	H	T	D	D	T	F	I	R	C	J	F	D	N	H	K	E
R	F	T	Q	N	U	I	E	H	E	C	U	C	I	O	N	A	T	Z	D
I	A	O	A	O	T	C	L	M	P	L	T	H	Z	F	O	J	D	E	N
P	X	R	R	N	L	I	F	O	W	E	L	N	T	L	I	A	Q	F	I
R	A	B	A	M	O	D	I	N	S	T	A	N	C	I	A	G	W	D	V
G	A	C	T	T	A	H	Q	V	X	R	Y	T	X	Z	C	R	X	H	P
P	X	T	D	I	R	E	C	T	A	M	E	N	T	E	B	O	I	P	Z
Z	K	T	S	A	D	Q	X	E	Q	L	A	P	X	N	P	T	D	E	V
D	S	U	C	E	M	G	I	D	R	A	H	A	K	U	N	O	A	A	G
K	W	Y	X	P	N	P	T	M	M	E	R	K	A	R	H	M	I	M	A
R	Q	D	L	S	J	E	I	Z	H	Z	D	U	G	Z	F	M	R	R	M
B	Y	J	L	A	U	A	I	O	X	K	C	N	X	F	A	P	P	P	B
F	E	U	O	R	V	A	Z	B	X	D	S	Q	O	J	U	G	N	Y	X
L	O	Q	D	E	Z	J	O	W	C	A	D	N	W	F	O	N	G	Q	M
Z	Z	F	V	T	G	F	S	P	D	W	D	P	R	O	L	V	V	S	E
F	B	M	C	O	I	Z	M	R	T	F	W	R	E	E	X	M	S	Q	B
V	F	U	K	H	P	K	H	O	N	U	U	R	K	U	X	E	R	O	J
I	L	R	U	D	N	O	I	C	A	R	U	A	T	S	E	R	I	G	C
J	Q	M	X	F	M	O	W	N	G	Q	W	S	H	W	G	N	O	D	G
F	V	P	E	A	O	T	H	T	C	B	D	K	R	D	O	C	Y	N	W
U	Y	I	F	L	D	B	V	C	Z	P	S	T	Q	N	Y	C	B	M	R

ASUNTO
CANTIDAD
DICIDI
EXACTAMENTE
GARANTISA
INSTANCIA
PREGUNTA
AUTORIDAD
DERECHO
DIRECTAMENTE
EXCLUSIVO
HISTORICO
OFICIALMENTE
RESTAURACION
BIENESTAR
DESICION
EHECUCION
FORMA
INDEPENDIENTE
OTORGA

Answer to previous puzzle

3	9	2	1	8	6	5	7	4
8	7	5	4	9	2	3	1	6
6	1	4	5	3	7	9	8	2
4	3	1	7	2	9	8	6	5
5	6	8	3	4	1	2	9	7
9	2	7	6	5	8	1	4	3
7	4	3	9	1	5	6	2	8
2	5	9	8	6	4	7	3	1
1	8	6	2	7	3	4	5	9

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 11/08

Directora di Reclassering Seraida Pemberton:

Aworaki tin convenio cu EPB pero intencion ta pa traha hunto cu diferente scol y instancianan

•Trayecto Halt ta mustra cu hobennan tin hopi problema cu exigi traha den colaboracion

ORANJESTAD (AAN) Seraida Pemberton, Director di Reclassering, den entrevista cu DIARIO a señala cu netamente ora na a takel e Trayecto Halt Aruba, Reclassering a ripara cu nos hobennan tin hopi problema. Problemanan manera droga, no bay scol, problema na cas cu mayornan, pues nan ta wak tur esey (un combinacion di factor).

"Pero Reclassering no ta e solucion cu nos ta bay los tur e problema. Nos a bin ta señalando tur eseynan, y pesey nos kier traha hunto cu Sociale Zaken, Stichting Hunto y diferente departamento pa nos por enfrenta ('pak aan') esaki prome cu e sigui bay den mal caminda."

"Aworaki, nos tin por ehemplo convenio cu EPB y diferente scol pa nos por bay traha mas hunto, pa nos trata e problema aki. E no ta un problema cu ta wordo soluciona den un-dos-tres, e ta exigi un colaboracion, entre diferente instancia hunto pa



takel e problema aki", señora Pemberton a indica.

Pemberton a agrega cu nan a cuminza pa haci e protocol di colaboracion ("samenwerking protocol") cu nan, anto e tin cu aplaudi cu esaki ta tumando lugar, y nan ta bay sigui cu otro scolnan tambe.

"Mi a menciona EPB pasobra eynan nos a cuminza, pero e intencion ta pa sigui na e diferente scolnan", el a reitera.

E preocupacion no ta solamente e cifranan pero e tipo di delitonan cu ta wordo cometi bao di nos hobennan, loke ta hopi alarmante. "Ta delitonan cu antes tabata wordo cometi pa hende grandi, awo nos ta haya bao di e hobennan, y e edad tambe, cu ta bahando ta preocupa over di esey. E Halt ta bay te cu 12 aña pero bo ta haya hobennan d 10-11 aña ta haya nan mes den e problemanan aki", Seraida Pemberton a relata.

El a bolbe reitera cu tin cosnan cu Reclassering ta señalando cu ta preocupa nan, cu ta exigi pa e diferente departamentonan traha hunto.

"Ora nos ta señalando e diferente problematica bao di nos hobennan, nos no ta bisa cu ta un cos so, pero ta un combinacion. Corda cu un combinacion di problemanan ta haci un hoben instabil. Nos no a haci e inventarizacion di e Halt ainda, pero bao di e hobennan cu a yega na reclassering nos ta wak presion di grupo, dus amistadnan, nan ta hopi influenciabel, nan tin problemanan na cas, pues e combinacion di factornan ta hunga un rol", Directora di Reclassering, Seraida Pemberton-Leonard, a señala.

Demanda grandi pa informacion ta pusha un di cinco anochi di 'Real Estate den Bario' na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN) – Durante ultimo cuater siman a keda manifesta e interes y participacion grandi di pueblo Arubano den e serie di sesionnan informativo titula Real Estate den Bario.

E sesionnan cu a tuma lugar na Paradera, Noord, Dakota y San Nicolas a resulta den un intercambio amplio di informacion, pregunta y claridad riba tema importante herencia, compra y benta di propiedad.

Asistencia a supera e expectativanan, loke ta confirma e necesidad urgente pa informacion den e area aki. Como respuesta na e demanda popular, a añadi un sesion adicional pa e siman aki na Santa Cruz.

E iniciativa Real Estate den Bario ta un esfuerso conhunto entre ID Realty Group Aruba y varios oficina di notario, despues di a nota e gran falta di conocemento riba asuntonan legal y prac-



tico rond di real estate, specialmente den un mercado cu ta pasando den un fase asina dinamico.

E prome temporada di sesion a concentra riba tema di herencia y e cambio den codigo civil tocante esey.

Pa luna di september, un segundo temporada ta den preparacion, cu enfoke riba ROPV y regulacionnan importante pa esunnan cu ta considera pa pone nan propiedad den mercado di vacation rental.

E sesion pa publico en general na Santa Cruz lo tuma luga e diahuebs awo, 10 di juli na MFA Santa Cruz di 7:30 anochi pa 9:30 anochi, cu participacion di Notaris Johnson y representante di FCCA. Ta yama tur interesado bon bini haya e informacion cu por yuda bo tuma decision informa den mundo di real estate.



\# Reflexion

SALBACION? Di kico?

Hesus Biña Nobo



Bo a yega di scucha di salbacion?
Bo a yega di scucha di cielo y fierno?
Kico bo pensamentonan ta tocante esakinan?

Nos tur ta hende. Y nos tur por tin un opinion diferente. Tin momentonan cu bo no ta di acuerdo cu un otro y tin momentonan si.
Nos sa cu opinion por cambia. Nos sa cu si bo convence un hende di algo, nan opinion por cambia.
Pero un cos cu no ta cambia ta e berdad di Dios. E berdad di su Palabra. Loke ya Dios a bisa y establece.

E prome pregunta cu mi a haci ta tocante salbacion. Mi no sa si bo a yega di tende caba cu Hesus a muri pa nos picanan. Y atravez di Dje, nos cu kere den DjE, y sigui'E, lo worde salba.

Salba di kico?

Wel esey nos ta bay na e di dos pregunta.

Cielo y fierno. Tur dos ta existi. Bijbel ta siña nos esey.

Y nos como hende. Wel, nos tur a faya, nos tur a haci malo, nos tur a comete picanan. Y Bijbel ta siña nos cu pica ta merece morto. Dus segun Bijbel ami y abo, tabata bayendo riba e caminda pa fierno. Pero e bon noticia ta, cu Hesus a muri p'ami y p'abo. Y pasobra El a haci esey, nos por ricibi pordon.
Nos por worde haci limpi. Y den e manera ey worde salba.

Manera m'a bisa na comienzo, opinion ta di hende. Y hende ta keda hende. B'opinion no ta cambia e berdad cu Dios a establece y ta.

Bo por of acepta e berdad, of nenga. Pero e no ta cambia.

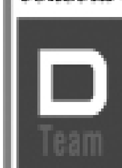
Awe sa cu bo por worde salba. E mundo aki ta pasahero. Nos tey awe, mañan nos no sa.
Pero unda bo ta bay despues di e bida aki ta hopi mas importante, pasobra esey ta pa eternidad.

Bo por scoge pa bo eternidad ta den cielo cu Dios. Sa cu ya Dios a scoge bo. E stima bo. Pesey El a manda Hesus. Pa awe ami y abo por ta salba. Pero cada hende tin cu scoge. Kico abo ta scohe pe?

MVMNT Youth Ministry.

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta Iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a atende e premiëre di e documentario Awo, Now, Nu

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo Parlamentario Evelyn Wever-Croes a atende e premiere di e documentario AWO, NOW, NU cu a tuma luga na Fort Zoutman. E documentario aki ta riba e impacto di e herencia di sclavitud riba nos hobennan. Pa cu esaki a entrevista hobennan di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Maarten y Sint Eustasius.

Parlamentario Wever-Croes a indica cu e documentario aki tabata uno hopi impactante, mirando cu e ta bin for di e perspectiva di e hobennan di awendia, y kico nan sentimentonan ta pa cu e tema aki awe ainda. E topico aki ta uno cu ta wordo papia di dj'e hopi na Aruba, sinembargo e ta un topico cu a afecta grandemente nos historia, y nos herencia. P'esey e ta sumamente importante pa nos conoce nos pasado y nos historia pa asina por comprende nos presente pa ta exitoso den futuro. Ta importante tambe pa sigui papia di e tema aki, cu tabata uno importante pa nos historia, paso ta asina so nos por influencia e rumbo di nos futuro.

"Mi ta gradici señor Roland (Rói / Roy) Colastica, un creador di teatro, director, escritor, y poeta di Corsou cu a dedica su mes na e proyecto aki, Edjean Semeleer di Go Cultura Foundation Aruba pa haci e presentacion, y tur e hobennan cu a tambe a tuma parti den e proyecto aki. Mi ta kere cu e conclusion di e anochi aki ta cu nos na Aruba mester pone mas atencion riba nos herencia, dunando asina oportunidad pa nos hobennan por siña mas riba e topico aki na scol.

Esaki ta un topico cu e gobierno actual mester tuma hopi mas na serio. Lamentablemente gobierno tabata completamente ausente na e evento aki. Gabinete Wever-Croes durante gobernacion semper a pone hopi atencion na e tema aki y na tur loke ta historia di Aruba. E tempo ey ex Minister di Cultura Xiomara Maduro a traha un documentario tambe. Ban sigui comparti informacion pa asina comunidad completo, specialmente nos hobennan por conoce nos pasado, comprende nos presente pa nos por ta exitoso den futuro" Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Na su turno señor Colastica, na nomber di OCW CG, Komité Konmemorashon Herensia di Sklabitut pa islanan Hulandes den Caribe, a gradici Parlamentario Wever-Croes y Parlamentario Maduro pa nan presencia na e evento importante aki. Tambe a gradici GO Cultura Foundation, tur e hobennan den e documental, Ryan Daniel Oduber y henter e team di produccion. "Nos ta hopi honra cu señora Wever-Croes su presencia na e evento aki, y pa e reaccion positivo cu señora tabata tin riba e documental. E echo cu señora Wever-Croes a tuma tempo pa combersa cu e hobennan di Corsou y Aruba cu ta parti di e documental ta significa hopi pa nos" Señor Colastica a expresa.



















Ministro presente ora EPB San Nicolas a celebra su 90% di exito

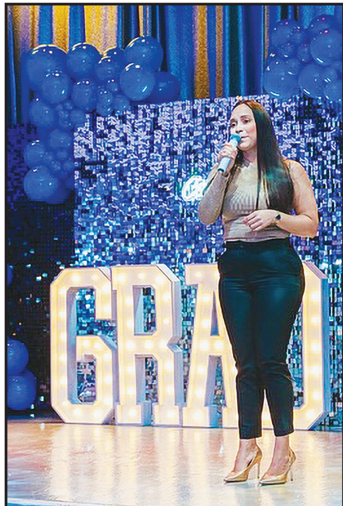
ORANJESTAD (AAN): Den oranan di merdia na Renaissance Convention Center, a tuma lugar e ceremonia di graduacion di EPB San Nicolas.

Y tabatin un motibo super special pa festeha esaki, como cu nan porcentahe di graduado a yega na 90 porciento.

Minister Gerlien Croes tabata presente na e graduacion di 154 studiante di EPB San Nicolas.

Un merdia yena di orguyo y celebracion, cu e tema "Abo tambe ta un Exito" como guia.

Minister a felicita e docentenan cu a traha duro pa yuda yega na e 90 porciento aki, como tambe na cada graduado pa nan logro y a gradici nan famia y e team di EPB San Nicolas pa e sosten brinda na e graduadonan. Exito den boso siguiente etapa.





















Ministro Mervin Wyatt Ras a bishita Mary Joan Foundation

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Wyatt-Ras a bishita Mary Joan Foundation. Esaki ta un fundacion cu ta dedica su trabou na brinda apoyo psicosocial na pashent cu ta biba cu un diagnostico di cancer na pecho.

Durante e bishita, e minister a haya oportunidad pa siña mas tocante e trabou valioso cu e fundacion ta haci pa brinda sosten y ayudo na pashentnan di cancer y tambe nan famia.

Un di e parti nan mas impresionante tabata e tayer, caminda tin produccion di peluca. Esaki ta wordo traha di cabey natural cu ta ricibi via donacion. E peluca ta wordo traha na midi di pashent, tambe na man, cu hopi pasenshi y amor. Un bunita gesto pa duna un boost di confiansa y amor propio na esnan cu ta pasando door di e trayecto dificil aki.

Minister tambe a combersa cu Nanda Braemer, un fysiotherapeut specialisa den terapianan pa adulto mayor, cu a comparti su propio trayecto personal y a conta di diferente producto y servicio cu Mary Joan Foundation ta brinda. Entre otro e productora ta yuda e persona cu ta lidia cu cancer na pecho pa sinti nan mes mas comodo y pa recupera seguridad y confiansa den su propio curpa.

Durante e bishita, director Juan Tromp y president di board tabata presente, reforzando e compromiso di e fundacion pa sigui ofrece apoyo integral na comunidad.

Mary Joan Foundation a sa di crea un espacio sigur y yen di empatia, cu hopi sosten y ayudo di voluntarionan y colaboracion di comunidad. Masha danki Mary Joan Foundation pa e entrega sin fin y pa e compromiso pa sigui traha hunto pa un Aruba mas saludabel y solidario. Hunto nos ta mas fuerte.











Fundacion Centro Famia Piedra Plat cu vakantie camp educativo di 'Educacion STEAM'

ORANJESTAD (AAN): Fundaciuon FCFPP ta lansa un summer camp nobo cu ta pone un enfoke riba aspectonan di STEAM = Science, Technology, Engineering, Art & Math.

E camp "Build, Create, Explore" ta duna muchanan e oportunidad pa siña via experencia real: Experimentonan, proyectonan creativo y den grupo. Tur dia lo tin un tema diferente unda bo yiu lo worde inspira pa pensa, crea y soluciona problema.

Meta di e camp: Crea curiosidad y pasion pa STEAM. Pues bo ta wordo stimula pa pensa critico y creativo, fortalese confianza propio y trahamento den grupo, Prepara bo yiu pa un futuro digital y inovativo.

Temanan di Actividadnan: Experimentonan Cientifico, Tecnologia y arte digital, Construccion cu LEGO y otro materialnan, Diseñonan artistico y sostenibel, Weganan pa siña matematica, Proyectonan pa stimula trahamento den grupo segun edad.

Danki na CEDE Aruba cu sosten di Kansfonds, Oranje Fonds y ATHA, Voluntarioanan di European Solidarity Crops-Youth y nos mes un docentenan di ''CEC'' (huiswerkbegeleiding) por reslisa e vakantie kamp aki cu lo ta creativo y educativo unda bo yiu por pasa dushi durante vakantie grandi. E camp ta inclui tur material, snack, juice, fruta parti mainta y cuminda merdia.

Camp: 1 "Build Create Explore" JULY 21 – 25 Edad 5 – 8 aña Dialuna pa Diabierna di 7:30am - 1:30pm.

Camp: 2 "Code Craft Innovate" JULY 28 - AUGUST 1 Edad 9 – 12 aña Dialuna pa Diabierna di 7:30am - 1:30pm.

Pa inscripcion yama of WhatsApp 699-5545 of pasa pesonalmente na Piedra Plat 50 durante horario di oficina 10:30 am pa 6:30 pm.



Simianan nobo ta obtenibel na Santa Rosa







ORANJESTAD (AAN): Lo ta bon pa cuminsa plania kico pa bay planta. No lubida si cu tin mester di awa pa planta sea un simia of un mata. Consehabel ta pa planta den escala chikito prome. Tira un bista den bo cushina kico ta e berduranan cu mas ta wordo uza diariamente y mira si tin posiblidad pa por planta esakinan pabo propio uzo.

Por uza pochi, of si tin baki di mata of mira cua ta e otro metodonan pa por planta y mira si esakinan ta alcansabel pabo. No lubida cu Santa Rosa ta disponi di gordura cu nos mes ta produci. Purba na colecta awa ya cu awacero ta yobe un poco den e dianan aki cu kisas bo por probecha. Tur esaki ta yuda na spaar poco e awa y asina bo no haya un recibo di awa astronomico fin di luna.

Kisas pa esnan cu tin terenonan mas grandi tambe por cuminsa prepara nan tereno pa por bai cuminsa planta. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tey tambe pa duna tur conseho y yudabo pabo por tin un cosecha exitoso.

DIARIO a haya sa cu recientemente Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a ricibi diferente tipo di simia. Nos ta papiando aki di un cargamento di simia bastante varia y amplio y di bon calidad. Nos ta papiando aki di diferente simia di fruta y berdura popular y mas gusta y cu logicamente ta nase y crece sin problema den nos clima.

Santa Rosa tin entre otro diferente tipo di simia di Patia, diferente tipo di simia di Tomati, Melon, Yambo, Comber di salada, Promenton y asina por sigui menciona. Tur esaki ta pa abo cu tin e gana di cuminsa of simplemente bo kier continua cultivando productonan fresco y saludabel.

Santa Rosa ta invitabo pa pasa tira un bista riba nan surtido amplio di simia y scohe esun dibo preferencia pa asina bo por planta.

E horario ta for dialuna pa diabierna di 7'or di mainta te cu 3'or di atardi. Caha ta sera 2:30 di atardi.

Vilma Theijsen, Secretario Formacion TOPA:

TOPA cumpliendo e meta di prepara su delegadonan pa defende nan mes na pia di trabao

*Pero tambe pa sinta den dialogo

ORANJESTAD (AAN)—Señora Vilma Theijsen, Secretaria di Formacion- Educacion di Sindicato TOPA (Trahadornan Organiza Sector Publico Aruba), den entrevista cu DIARIO a menciona, cu desde cu el a drenta, na aña 2022, TOPA a cuminza forma su delegadonan.



Actualmente, nan tin un directiva completamente nobo y tin varios cambio dentro di e directiva tambe, di parti di e delegadonan. Nan tin varios delegado nobo, cu ta presente aworaki.

"Nos kier pa nos delegadonan haya un bon formacion, unda cu nan por defende nan mes na pia di trabao, pero tambe ora nan ta sinta den dialogo.

Tur esaki ta e meta pa prepara nos delegadonan y, pa bisa berdad, den nos statuto tambe ta haciendo cambionan grandi, unda nos ta tene cuenta cu e BW cu tambe a cambia, y tur esey ta partinan di e ley", señora Theijsen a bisa.

TOPA tambe ta preparando e parti laboral digitaliza pa e hobennan, y p'esey e ta gradici cu Adrie Williams a bin cu su yiu, cu ta e parti di hubentud, pasobra no ta dia aworaki sino for di añanan y no solamente Aruba, pero internacionalmente, tin e problema pa inclui hubentud.

"Mi no por bisa si nan ta interesa of no, pero nos tin cu wak tambe con pa hala nan acerca, pa e parti ey unda nan ta prepara nan mes pa e parti sindical", Vilma Theijsen a señala.

El comenta cu nan a cuminza na Maart tambe cu señor Dave Martinez, cu e parti di liderazgo, y awo nan ta cu Adrie den e parti sindical y e cambionan concerni.



'Aruba ta den boso man'

Minister Cicilia presente na graduacion di facultad di turismo y hospitalidad di EPI













ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga e ceremonia di graduacion di facultad di turismo y hospitalidad di Colegio EPI. P'e ocasion aki, a invita Minister di Turismo, mr. Wendrick Cicilia como invitado di honor. Minister Cicilia durante su introduccion a inicia na reconoce presencia di algun figura imporante pa cu e formacion di e studiantenan. Apart amigo, famia y docente, Minister Cicilia a reconoce presencia di director general di Colegio EPI Ankie Danker, 'Unit Manager' di e facultad di turismo y hospitalidad, Gloria Vega y CEO di AHATA, Tisa LaSorte.

A mandatario a felicita cada un di nobentiocho graduado cu e logro importante aki. Cada uno riba nan mes t'un embahador adicional p'e producto Aruba. E anochi di graduacion tabata uno historico y importante. E mandatario a recorda e momento cu e mes a graduada, a refleha riba e emocionnan di alivio y emocion di un perspectiva pa futuro. E ta bon momento pa pensa unda pa aloca e conocemento adkeri. Kico ta nan proposito pa Aruba. "E escogencia cu Boso a haci pa e industria di turismo, ta nifica cu Boso curason ta conecta Aruba. Turismo ta e curason y economia di nos pais", asina Minister Cicilia a indica.

E esfuerso y formacion di e graduadonan ta conecta n'e pensamento di contribui grandemente na pais Aruba.

Esaki ta apenas e comienso p'e nobentiocho graduado. Minister Cicilia a stimula e graduadonan pa inculca e principio di 'life long learning' den nan bida como profesional di e industria. "Nos ta depende di Boso, cada un di Boso ta representa Aruba", e mandatario di turismo a indica.

E empleo di e graduadonan ta determina e exito di e producto Aruba. E mandatario a comparti cu e publico presente: cu den tur encuesta haci, locual ta haci Aruba diferente ta nos hendenan, e capital humano.

E hospitalidad cu nos ta ofrece nos bishitantenan ta haci nos, Aruba, e paraiso di mundo.

Na nomber di Gobierno di Aruba a felicita cada un di e graduadonan.

Esaki ta apenas e comienso. Ta importante p'e graduadonan inculca den e principio di 'life long learning'. Boso desaroyo profesional no ta termina aki sino ta apenas e comienso. Nos ta depende di Boso, cada un di boso ta representa Aruba. Aruba ta nos cas y cada un di boso tin un rol den esaki y boso empleo ta determina e exito di e producto Aruba.

"Boso tin e tarea pa sigui brinda e servicio y experencia di excelencia cu Aruba ta conoce p'e. Aruba ta den Boso man. Y no lubida, Boso momento ta AWOR", asina Minister, mr. Wendrick Cicilia a termina bisando.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 8 Juli 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
6949	7783	5345	7776	6919	M: 7113 CAPRICORNIO
7459	5871		7451	1144	A: 3945 SAGITARIO
3685	6249		7179	6648	

LOTTO DI DIA 10-11-14-16-22 | DFF 3039-3545 | BIG 4 M 1020 A 7745

MULTI-X CATOCHI MERDIA FP ANOCHI FP | MULTI-X BIG 4 MERDIA FP ANOCHI FP

LUCKY 3 MERDIA 788 MULTIPLIER X2 | ANOCHI 845 MULTIPLIER X2 LUCKY 3



Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 8 Juli 2025 #19

1-1-1-1-1-7

Mini Mega

Diamars 8 Juli 2025

04 12 13 29

...Mega Ball 14

1er Premio: Tin 1 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 3 ganador Match 4
3er Premio: Tin 11 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 287 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 306 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 11 Juli 2025
Afl. 250.000,- MEGA PLUS Afl. 350.000,-

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

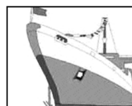
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **9 Juli 2025**
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—**10 Juli 2025**
Solo ta sali: 6:21 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 15 Juli 2025:**
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—**Diaranson 16 Juli 2025:**
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—**Diaranson 17 Juli 2025:**

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 9 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

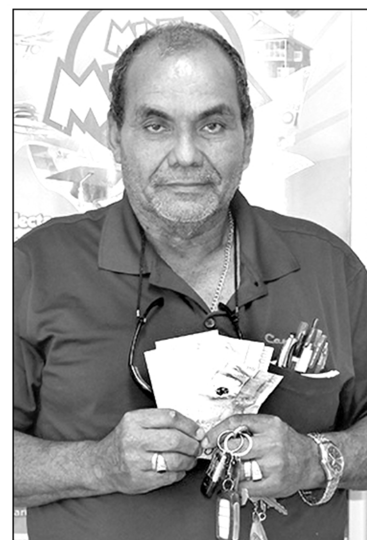
Loke Tempo ta Mustra....



•• Un fluho di aire suficiente humedo por pone nubia forma, cu tin biaha por produci awacero leve, local y pasahero riba Aruba. Tambe ta mira cu presion halto di atlantico ta extende riba parti di Lama Caribe y biento lo bira mas fuerte tambe.

•• Biento ta modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 y 6 pia.

Otro ganador mas di Cachi Cachi a haya premio



ORANJESTAD (AAN): E campaña di Cachi Cachi Back to School, ta sigui keto bay durante henter luna di Juli 2025.

Y tur anochi tin un ganador garantiza di e premio cash di 1.000 Florin.

E sorteo ta tuma lugar usando e numbernan di serie di Cachi Cachi cu a wordo suministra e dia ey a tur cliente. Pues di e forma ey ta garantiza cu tur dia tin un ganador.

Recien un persona mas a pasa busca su 1.000 Florin cash cu el a gana cu Cachi Cachi. Su ticket a wordo cumpra na Lucky Moko.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.





Cu bista riba e plan strategico pa e siguiente ciclo Olimpico

Comite Olimpico Arubano cu directiva nobo pa 2025-2028



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo durante asamblea general di Comite Olimpico Arubano a trata varios punto di agenda manera ta stipula den e statutonan di e asocacion. Entre otro a trata e actualisacion di e statutonan di COA cu a wordo aproba door di e federacionnan miembro y a ser manda pa Comite Olimpico Internacional pa asina percura cu ta cumpli cu tur rekisito na nivel internacional.



Ademas di esaki, a trata e relato anual 2024, unda a presenta e relato financiero y e relato di actividad cual ta splica tur cos cu COA a experiencia aña pasa. Importante pa remarca cu e relato financiero a wordo presenta door di Zarina Trimon di BDO, cu ta e compania di contabilidad di contabilidad cu ta traha riba e relato financiero. Esaki tambe a haya un aprobacion unanimo di tur federacionnan miembro presente.

E ultimo punto di agenda tabata e eleccion di directiva nobo pa COA. Manera ta costumber, cada 4 aña tin eleccion pa eligi e siguiente directiva cu lo maneha COA pa e ciclo Olimpico cu den e caso aki ta pa e ciclo 2025-2028.



Previo na e eleccion, a conoce e retiro di dos miembro di e directiva saliente, unda a mira tesorera Juelle Thode y comisario Perlishka Lockhart tuma nan despedida di COA. Ambos a aporta grandemente na e desaroyo y progreso di COA y a gracidi nan pa e aporte brinda. Sinembargo, a presenta dos candidato nobo cu a postula nan mes pa kier forma parti di e directiva di COA. Aki a mira Marushka Lee Tromp cu lo bira miembro di e directiva como comisario y lo tin como areanan di interesa e parti di sostenibilidad (ESG) y bon gobernansa, ademas di promove e balornan Olimpico.



Marushka ta Secretaria General di UNESCO Aruba, unda su tareanan ta alinea cu esnan cu lo traha riba dje na COA. E siguiente tesorero di COA lo ta Marilyn Ellis, cu ta un profesional dinamico cu hopi conocimento y experticio den e mundo di finansas, maneho y educacion. Su profiel como profesional ta dune tur capacidad necesario pa por fungi como tesorero di COA y su experiencia lo brinda un perspectiva nobo pa asina por pensa riba nivel strategico na e desaroyo a plaso largo di maneho deportivo.



Despues cu ambos a keda unanimente eligi como miembro nobo di Directiva, a conoce e directiva di COA pa 2025-2028. E directiva aki lo tin como presidenta Wanda Broeksema, Secretaria General Nicole Hoevertsz, Vicepresidente Randall Van Trigt, Tesorero Marilyn Ellis, segundo Secretario General Maarten Willems, Comisario Marushka Lee Tromp y miembro Monica Pimentel cu ta forma parti di e directiva como Presidente di e comision di atleta.

COA ta yama e dos profesionalnan cu a tuma e reto aki bonbini y ta cla pa traha na bienestar di deporte na Aruba.



DEPORTE INTERNACIONAL

Djokovic ta bay ta den quart final di Wimbledon pa di 16 biaha



LONDRES: Cu su di 101 victoria Dialuna, Novak Djokovic a logra pasa pa quart final di Wimbledon.
E 7 biaha ganador di e Grand Slam di Londres a gana e wega den octavo di final contra Australiano Alex De Minaur den 4 set.
E tenista di Serbia di 38 aña a perde e prome set, pero na final e wega a caba 1-6, 6-4, 6-4, 6-4 na su fabor.
Ta bay ta di 16 biaha cu Djokovic ta bay ta den quart final di Wimbledon.
E ta purbando di gana su di 25 titulo di Grand Slam y su di 8 di Wimbledon, cu lo nifica un empate cu Roger Federer kende cu 8 titulo tin e record di e Grand Slam di Londres.
Den e ultimo dos finalnan di Wimbledon cada biaha Djokovic a perde conraq e Spaño Carlos Alcaraz.

Fritz a gana Khachanov pa yega su prome semi final di Wimbledon



LONDRES: Diamars na dado momento Taylor Fritz a haya un molester di pia y mester a wordo trata, pero despues el a recupera pa gana su quart final contra Karen Khachanov den 4 set.
Fritz a gana e wega cu e score di 6-3, 6-4, 1-6, 7-6, pa yega semi final di Wimbledon pa prome biaha den su carera.
E tenista Mericano kende tabata posiciona number 5 den e Grand Slam di Londres, aña pasa a perde den final di US Open.
Den e semi final di Wimbledon Fritz ta bay hunga contra Carlos Alcaraz.

Bayer Leverkusen y Bournemouth ta meld nan mes cerca PSV pa Johan Bakayoko



LOS ANGELES: Diasabra Los Angeles Dodgers a perde nan wega contra Houston Astros, pero toch tabata tin algo positivo cu e club a experiencia.
Shohei Ohtani tabata riba monticulo pa Dodgers pa di 4 biaha e temporada aki y e biaha aki tirando riba su cumpleaño e Japones a tira dos inning.
E no a permiti ningun careda, mientras cu el a permiti 1 hit so.
Den di dos inning Ohtani a poncha tur tres bateador cu el a enfrenta, esta Christian Walker, Victor Caratini y Yanier Diaz .
Dodgers ta bayendo poco poco cu Ohtani kende a bin bek riba monticulo despues di e operacion cu el a haci na su elleboog.
Un siman prome e lansamento mas duro di Ohtani tabata 101.7 miya pa ora, mientras cu Diasabra su lansamento mas rapido tabata uno di 100.9 miya pa ora.
Manager Dave Roberts a bisa prensa despues cu el a kea hopi impresiona cu actuacion di Ohtani, indicando cu e ta haya cu e Japones ta mustrando cada dia mihor.

Aryna Sabalenka bin bek pa gana quart final despues di perde prome set



LONDRES: Diamars Aryna Sabalenka e number 1 posiciona na Wimbledon a pasa den momentonan di susto, ora cu el a perde su prome set contra Laura Siegemund den e quart final di e Grand Slam.
Sinembargo Sabalenka den su di 11 quart final consecutivo di Grand Slam a domina su nervionan a bin bek pa gana e wega den tres set cu e score di 4-6, 6-2, 6-4.
Trempan den e wega e strategia di Sabalenka tabata pa e bay cerca di e net mas pronto posibel.
Ora cu esey no a funciona bon el a cambia su wega y esey a resulta bon pe.
Sabalenka awor ta bay topa cu Amanda Anisimova, kende ta posiciona number 13.

Presidente di Fundacion Chico Harms:

Participantenan a goza di Parada Acustico Diadomingo cu a pasa











ORANJESTAD (AAN)—E Parada Acustico, organiza pa Fundacion Chico Harms, cu colaboracion di, entre otro, SETAR NV, a tuma lugar Diadomingo ultimo, 6 di Juli.

Chico Harms a expresa cu e participantenan tabata cla pa e parada acustico, nan a toca locual cu nan tabata kier, y el a bay bon.

Despues nan a sigui pa Centro di Bario, unda a tuma lugar e exposicion di 14 añanan, y Cantica di Caya. Despues di e actividad aki lo tin ocho mas un tiki mas grandi, señor Harms a indica.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Renovation Former Port Security Office, Port Oranjestad

According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-17-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The selective demolition of specified structural and non-structural components of the former Port Security Building, followed by a comprehensive renovation of the facility. All works shall be executed in strict accordance with the technical specifications, engineering standards, and the accompanying architectural and structural drawings. The renovation shall include, but is not limited to, structural rehabilitation, architectural upgrades, and the complete replacement or modernization of building systems including HVAC, electrical, plumbing, fire protection, and information and communications technology (ICT) infrastructure.

The tender documents will be available for purchase from **July 9, 2025, up to July 16, 2025 until 4:30 pm local time,** via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 500.00.**

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **July 16, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU – 17 – 25

For additional details of this tender, visit
visit https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/
or **scan this QR code.**













THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

El a bay duna yudansa debi na scarcedad

Despedida di un docente pensionado cu a yuda alumnonan gradua toch den 2025



ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi na momento cu tres klas di Abraham de Veerschool MAVO a tene nan ceremonia di graduacion den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Beach Resort, e dinamico directora Jane Bueno-Hooft a relata un storia di loke a pasa cu nan, ora cu pa cierto motibo nan docente cu ta duna les di fisica ('Natuurkunde') no por a sigui durante aña.

Esaki no a socede cu djis 'Natuurkunde', pero tambe cu otro vaknan na scol. Aki a menciona e.o. cu e vak Hulandes. Sinembargo docentenan di e scol mes a duna un man pa asina cubri e deficit aki, y a yuda cu Hulandes.

Sinembargo pa e vak di Natuurkunde nan a keda basta perhudica, y no tin mas docente di esey na Aruba cu por duna un man. Pues dado momento tabata parce cu esnan cu tin esey den nan packet di examen lo no por logra.

Aki ta unda cu un yudansa grandi a drenta den persona di Winston Ho Sing Loy, un docente kende sinembargo ya ta disfrutando di su pensioen. El a mira e importancia di duna un man, pasobra no por laga tur alumno druip djis debi cu no tin leraar di Natuurkunde.

Pues ata meneer Ho Sing Loy bek dilanti klas, pa yuda e alumnonan cu e vak di Natuurkunde. Y su sosten ta loke a yuda cu alumnonan por a slaag, y cu Abraham de Veerschool MAVO a logra un porcentahe di 86% di graduado.

Pero e biaha aki si, meneer Ho Sing Loy a indica cu awor si e ta bay sigui disfruta di su pensioen, y su dianan di para dilanti klas a yega su fin. Durante e anochi aki, meneer Ho Sing Loy a wordo yama dilanti, y bao di fuerte aplauso di publico, el a ricibi un bunita regalito for di man di directora Jane Bueno-Hooft, kende a duna tur clase di elogio na meneer di Natuurkunde cu a rescata tur e alumnonan.



DIARIO tambe ta desea na expresa palabra di danki na meneer Ho Sing Loy, kende a 'Step up to the Plate' pa duna un man.

DEPORTE INTERNACIONAL

Alcaraz a gana Norrie sin problema den set



LONDRES: E ganador di e dos ultimo edicionnan di Wimbledon, Carlos Alcaraz ta bay ta den semi final di e Grand Slam un biaha mas.

E tenista Spaño no tabata in mucho problema cu Cam,eron Norrie den e quart final Diamars.

Alcaraz a gana wega den tres set cu e score di 6-2, 6-3, 6-3, pa asina prolonga su racha consecutivo di wega na 23.

E ta bira apenas di 2 tenista Spaño den historia pa yega semi final di singles na Wimbledon na tres ocasion, despues cu Rafael Nadal tambe a logra esaki.

Alcaraz practicamente nunca tabata den problema.

Norrie a haya apenas 5 break point contra Alcaraz, pero e no a logra kibra e servicio di e Spaño na ningun momento.

Alcaraz awor ta bay hunga contra Taylor Fritz, pa un lugar den final.

Alemania a gana Dinamarca 2-1



EUROPA: Diamars e seleccion femenino di futbol di Alemania a logra un triunfo importante contra Dinamarca den grupo C.

Apesar cu Alemania tabata tin posesion di bala di 72%, Dinamarca a cuminsa bon y a anota prome.

Sinembargo e ekipo Aleman despues a cuminsa domina y na final nan a gana e wega 2-1.

Cu e resultado aki Alemania ta na prome lugar di e grupo cu 6 punto den 2 wega, mientras cu Dinamarca ainda ta na 0 punto.

Despues cu den di 18 minuut un gol di Klara Buhl di Alemania a wordo anula pa VAR, Amalie Vangsgaard a anota e 1-0 pa Dinamarca den di 26 minuut.

Sjoeke Nusken a empata e wega pa Alemania den di 56 minuut ora cu el a anota un penalty, mientras cu e gol ganador a wordo anota pa Lea Sculler den di 66 minuut.

Magic a firma prolongacion di 5 aña cu Banchero na balor di 239 miyon dollar



ORLANDO: Orlando Magic a firma un prolongacion maximo di nobato di 5 aña cu delantero Paolo Banchero, na balor di 239 miyon dollar cu por yega te 287 miyon dollar, su agente a conta Shams Charania di ESPN.

E acuerdo por wak e salario di Banchero aumenta y bira e asina yama 'supermax', si e hungador wordo selecta a e asina yama All-NBA of All-Defensive team.

Tambe e salario lo aumenta si e gana e premio di MVP of pa e Hungador Defensivo di Aña.

E contrato ta inclui tambe un opcion di hungador pa e temporada di 2030-2031.

Banchero tabata e lider di anotacion pa Magic temporada pasa cu un average pa wega di 25.9 punto, mientras cu e tabata tin un average di 7.5 rebounds y 4.8 asistencia pa wega.

Machado a drenta club di 2000 hit y Bogaerts tin chens pa drenta tambe laat proximo temporada



SAN DIEGO: Un dia despues di celebra su cumpleaño, tercera base di San Diego Padres Manny Machado a drenta e club di hungador di Major League cu 2000 hit den nan carera.

Ora cu den di 4 inning Machado a bati su di dos hit di wega contra Zac Gallen di Arizona Diamondbacks, e publico a cuminsa grita y aplaudi fuertemente, realizando kico e hungador a caba di logra.

Machado a bira apenas di 12 hungador den historia pa yega 2000 hit y 350 homerun, prome cu final di e temporada den cual e tin 32 aña.

Machado awor ta e di 5 hungador activo pa yega 2000 hit, banda di Freddie Freeman, Jose Altuve, Andrew McCutchen y Paul Goldschmidt.

Su compañero di ekipo, Arubiano Xander Bogaerts no ta mucho leu di drenta e club di 2000 hit.

Machado, kende a nace na Juli di 1992 a drenta Major League na 2012, mientras cu Bogaerts kende a nace na October di 1992 a drenta Major League na 2013.

Machado te cu Diamars a hunga 1825 wega y awor tin 2001 hit, mientras cu Bogaerts den 1616 wega tin 1773 hit.

Si e Arubiano bati 80 hit den di dos mitad di temporada manera cu el a haci den prome mitad, proximo temporada e lo tin cu djis bati 147 hit pa e yega 2000.



Noticianan for di Hulanda

KNMI ta adverti cu awacero torencial por causa molester di awa, pero zomer ta bin bek



HULANDA: Dialuna KNMI a declara code geel pa e provincianan Flevoland y Friesland.

A wordo indica cu den marduga di Dialuna pa Diamars e provincianan aki por experiencia molester grandi di awa, debi na awacero torencial acompaña pa strena y lamper.

KNMI ta papia di e posibilidad cura y kelder di cas por yena cu awa, mientras cu trafico por confronta problema.

Sinembargo, e instancia di tempo ta indica cu pa Diaranzon caba solo ta bay sali basta bon, mientras cu poco poco e temperatura ta subi bek.

Den parti noord west temperatura por yega 20 grado Celsius, mientras cu mas mey mey den e pais por bira 23 grado Celsius.

Diahuebs Hulanda lo experiencia temperaturanan bek di zomer, unda cu ta bay tin aire cayente biniendo for di zuid Europa.

Pareha deteni y BMW haya despues cu nan a dal muher mata cu auto na Schijndel



SCHIJNDEL: Diadomingo atardi polis a topa cu un BMW X5 cu daño pisa den un asina yama garage box na Schijndel.

E auto aparentemente tabata envolvi den un accidente.

Un pareha cu ta biba na Schijndel y ta doño di e auto a wordo deteni como sospechoso den un caso di hit & run, unda cu nan lo a dal un muher di 79 aña cu e BMW, langando e atras.

Esaki a sosode den marduga di Diadomingo pa Dialuna.

E victima a fayece banda di caminda.

E homber y muher sospechoso a wordo hiba warda di polis, unda cu nan lo wordo interoga.

E caso ta bao di investigacion.

Despues di lus berde pa centro pa buscado di asilo, alcalde di Zwolle ta bisa cu Wilders por sigui e ehempel di e ciudad



ZWOLLE: Alcalde di Zwolle Peter Snijders ta haya cu Geert Wilders por sigui e ehempel di su ciudad.

E hunta di municipio Dialuna a vota pa yegada di un centro pa buscado di asilo na Zwolle, pa alrededor di 400 refugiado.

E centro ta bay bin den un bario na Zwolle di construccion nobo.

Lider di PVV Wilders prome cu e reunion a pidi contrincantenan di e centro pa buscado di asilo pa no acepta esaki si e hunta lo aproba e plan.

"E no tin nada di bisa den esaki".

Nos ta hopi apto y capas pa tuma nos propio decisionnan, segun Snijders, kende ta alcalde di Zwolle for di 2019.

"Wilders na Den Haag por sigui nos ehempel", segun e alcalde.

Homber deteni pa hinca mucha muher hoben den parke di hunga na Nieuwegein



NIEUWEGEIN: Dialuna atardi laat un homber na Nieuwegein a hinca un mucho muher hoben cu cuchio, den un parke di hunga.

Polis alrededor di 18.55 a ricibi un melding cu un homber cu den e parke na Havezatedrift lo tabata menasa muchanan.

Ora cu agentenan policial a yega na e sitio, nan a topa cu e homber cu tabata comporta su mes na un manera agresivo y no tabata haci caso na orden di polis.

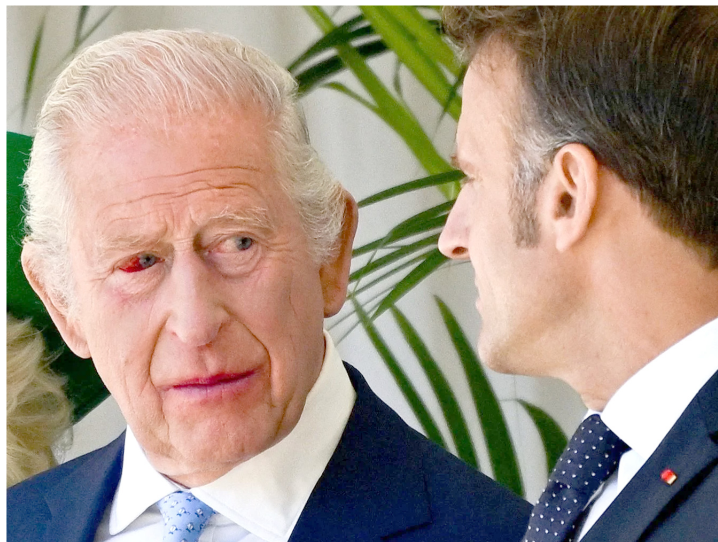
E homber a cana bay riba e agentenan y un di nan a haci uso di un taser pa controla e persona.

Diamars polis a duna di conoce cu ta trata di un homber di Nieuwegein di 48 aña.

E mucha muher cu tabata envolvi den e caso di hincamento tabata levemente herida y no tabata tin mester di bay hospital.

Segun polis un cantidad di hende den e parke a filma e incidente y nan ta desea pa haya e grabacionnan pa e investigacion.

Palacio di Buckingham a splica e problema di salud actual di Rey Charles III



LONDON: Durante e prome dia di e bishita estatal di tres dia na Reino Uni di Emmanuel Macron y su casa Brigitte, imagennan di Rey Charles III a capta algun di e atencion di medionan di comunicacion. E monarca Britanico a aparece na e ceremonia di bonbini cu su wowo drechi visiblemente cora, loke a lanta preocupacion riba su salud. E imagen di e soberano ricibiendo e presidente y Prome Dama di Francia, cu loke tabata parce di ta un hemoragia di wowo no a pasa desapercibi, specialmente mirando su situacion di salud desde cu su diagnostico di cancer a wordo anuncia na comienso di e aña aki.

Buckingham Palace a responde lihe na e speculacion y a ofrece un splicacion pa loke a pasa. Segun informenan, e rey a sufri un ruptura di un ader di sanger chikito e anochi anterior, causando un hemoragia subconjuntival. E condicion aki, aunke aparente pa wowo, por lo general ta inofensivo. Ademas, nan a aclara cu e no tin relacion cu otro problemanan medico of e tratamento di cancer cu e monarca ta pasando aden for di februari 2024.

A pesar di e apariencia alarmante di e hemoragia ocular, Rey Charles tabata kier mantene e protocol establecí pa e bishita diplomatico significante aki. Hunto cu Reina Camilla, el a yama e pareha bonbini na e plataforma real riba Datchet Road, mientras cu saludonan real a wordo basa for di Home Park den cercania. Prins William y Kate Middleton tambe a saluda pareha Macron algun ora prome na e Base Aereo Northolt, west di London.

Un impostor di Marco Rubio ta uza inteligencia artificial pa yama oficialnan di nivel halto di Gobierno



Un impostor cu a haci como Secretario di Estado Marco Rubio a tuma contacto cu ministernan di asuntonan exterior, un gobernador di Merca, y un miembro di Congreso door di manda mensahenan di bos y mensahenan di texto cu a imita e bos y estilo di skirbi di Rubio uzando software di inteligencia artificial, segun un funcionario halto di Merca y un memo di Departamento di Estado obtene pa The Washington Post.

Autoridadnan mericano no sa ken ta tras di e intentonan di hortamento di identidad, pero nan ta kere cu e perpetrado probablemente ta purbando di manipula funcionarionan poderoso di gobierno "cu e meta di haya acceso na informacion of cuentanan," segun un memo cu e oficina di Rubio a manda pa empleadonan di Departamento di Estado.

Uzando mensahenan di texto y e app di mensahe encripta Signal, cu e administracion di Trump ta uza ampliamente, e impostor "a comunica cu por lo menos cinco individuo no-di Departamento, incluyendo tres minister di asuntonan exterior, un gobernador di Merca, y un miembro di Congreso di Merca," e memo, fecha 3 di juli, a indica.

E campaña di phishing a cuminsa meymey di juni ora e impostor a crea un cuenta di Signal cu e nomber di usuario "Marco.Rubio@state.gov" pa tuma contacto cu diplomaticonan y politiconan stranhero y domestico insospechoso, segun e memo. E nomber di usuario no ta bo adres di email real.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DETENE HOMBER CU A MATA SU BABY DI 9 LUNA

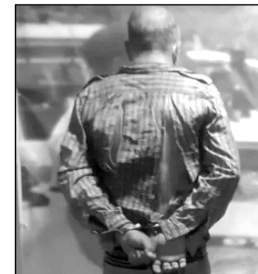
SAN CRISTOBAL: Inspectornan di Cicpc na San Cristobal, a logra haya sa unda e ta, y finalmente a detene



Luis Alejandro Infante Hernandez di 35 aña di edad, na La Concordia di municipio San Cristobal na estado Tachira. E tabata tratando di huy di Venezuela rumbo pa Colombia, pa no asumi responsabilidad di mata su mesun yiu muhe Allison Ailen Garcia di apenas 9 luna, cual caso a socede na Ocumare del Tuy na estado Miranda. A haya sa cu e homber aki constantemente tabata dal y golpia e baby, y riba e dia di e hecho, despues di tabatin un discusion fuerte cu e mama di e baby, pa un supuesto cortamento di orea, e homber den venganza a baha su rabia contra e baby, y a keda dal e violentamente rond di su curpa. E mucha a wordo hiba pa Hospital riba Dialuna 30 di Juni. Ora e homber a ripara cu e baby ta grave, el a dicidi huy pa estado Tachira unda el a busca pasashi pa sali di Venezuela, pero a wordo detecta door di Polisnan di Cicpc na San Cristobal, canando cerca di Terminal di Pasahero. Algun dia prome nan a detene e mama di e baby, pasobra el a mira claramente loke a socede, pero e no a mete pa salba e bida di su mesun yiu muhe. E mucha muhe a muri debi na hemoragia interno y edema cerebral, pues su cabez a yena cu liquido. Awor tanto e homber y e muhe ta deteni.

DETENE HOMBER METI DEN MATAMENTO DI MAMA

TRUJILLO: Un homber kende algun rato prome a mata su mesun mama, a wordo deteni door di Polis na sector



El Pedragal di parokia Burbusay, na municipio Boconó na estado Trujillo. Tur cos a cuminza cu un discusion simpel, cu rapidamente a escala y bira un pleito cu gritamento duro. E homber tabata bao influencia di alcohol, y tabata sigui bira mas brutal contra su mesun mama, y diripiente a cuminza yen'e cu golpi. Tur sla cu e señora M. Marin di 84 aña a ricibi a resulta di ta fatal como cu el a muri eynan mes. E detenido a wordo identifica door di Polis como W. Delgado di 48 aña. El a wordo hiba dilanti Fiscal kende a duna ordo pa e keda deteni.

BROMMERNAN A HACI DEMASIADO DESORDO



CORO: Polisnan cu ta vigila pueblo di Tucacas cu ta situa na municipio Jose Laurencio Silva na estado Falcon, a sigui e reclamo di habitantenan cu nan no por mas cu motorcycle cu ta core ta drift, kima taira riba caya, y core cu muffler modifica causando desordo. Nan a core actua den fin di siman cu a pasa riba tur motorcycle coriendo duro y cu sonido fuerte inusual riba un Avenida. Danki na e accion aki, nan a logra stop y confisca 6 motorcycle. E manehadornan a keda pues na pia.

Noticia Internacional

Cantidad di morto pa inundacion di Texas ta subi na 108



Centenares di rescatista a sigui cu nan buskeda diamars pa hendenan cu a wordo lastra pa inundacionnan repentino na Texas cu a laga mas di 100 morto, meymey di e menasa di mas yobida torencial.
Te cu diamars mainta, autoridadnan den e condado di Kerr, e condado mas afecta, a recupera e curpanan di 87 victima, Sheriff Larry Leitha a bisa periodistanan.
Entre e mortonan tabatin por lo menos 27 mucha muhe y un guia cu tabata kedando na un campamento hubenil di zomer cant'i di Riu Guadalupe ora e desaster a tuma luga durante e fin di siman di vakantie di 4 di juli.
"Te awor, cinco mucha di Camp Mystic y un guia ta perdi ainda," Leitha a agrega.
Durante un reunion di Gabinete, presidente Donald Trump a anuncia cu e lo biaha pa Texas hunto cu Prome Dama Melania Trump diabierna. E mandatario a duna credito na su lasonan fuerte cu e gobernador republicano di e estado, Greg Abbott, pa yuda cu e esfuersonan di rescate.
Ben Baker di Texas Rangers a splica cu esfuersonan di search and rescue uzando helicopter, drone y cacho tabata sumamente dificil debi na e awa y lodo.
"Ora nos purba di haci e rescatenan aki, e montonnan grandi aki di escombro y lodo ta hopi obstructivo, y bay den esaki ta hopi peligroso," Baker a bisa.
El a señala cu ta pone atencion special na e estado mental di e rescatistanan, specialmente ora cu e curpanan di e muchanan tabata wordo recupera.

Costa Rica ta duna permiso di trabao na inmigrantenan cu a keda pega despues di deportacion for di Merca



SAN JOSE: Gobierno di Costa Rica a anuncia diamars e extension di un categoria di inmigracion humanitario y e otorgamento di permisonan di trabao na un grupo di inmigrante di diferente nacionalidad cu a keda pega den e pais despues di a wordo deporta pa Merca na februari pasa.
"Un extension nobo di e categoria humanitario aki a wordo publica, cu ta permiti e individuonan aki pa keda na Costa Rica cu status regular pa seis luna. Un di e caracteristicanan nobo ta cu awor nan tin e derecho di traha, loke lo haci nan integracion den e pais mas dinamico," segun Omer Badilla, Director General di Inmigracion.
Na februari, Costa Rica a ricibi dos buelo di inmigrante deporta for di Merca, transportando 200 persona—incluso 81 menor di edad—di Nepal, China, Rusia, India, Congo, Afghanistan, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Ghana, Iran, Jordania, Kazakhstan, Turkia, Uzbekistan, Vietnam y Vietnam.
E gobierno di Costa Rica a informa cu tabata trata di un acuerdo cu e administracion di Donald Trump pa Costa Rica sirbi como un brug pa inmigrantenan por regresa nan respectivo paisnan of pa un tercer pais.
E inmigrantenan a wordo hiba pa e Centro di Cuido di Inmigrante Temporal (Catem) den sur di e pais, cerca di e frontera cu Panama. Casi mitar di nan a regresa nan pais boluntariamente, mientras cu otronan a busca refugio na Costa Rica, a bandona e pais of a keda eynan boluntariamente.
Actualmente, 25 di e inmigrantenan aki ta keda na Catem boluntariamente, y segun autoridadnan, nan status di inmigracion humanitario ta permiti nan movecion liber y e oportunidad pa busca trabou.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

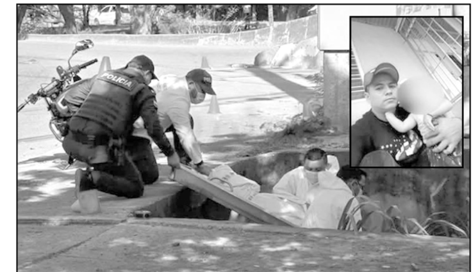
FRANCES PERDI TA DETENI NA VENEZUELA

MAICAO: Informacion nobo ta mustra, cu e turista frances, Camilo Pierre Castro, no ta perdi na Colombia, pero mas bien ta deteni na Venezuela, aunke famia- y amigonan no a tende nada di dje, y ni sa ki su estado di salud ta. Esey ta loke un boletin di Fundacion Hasta Encontrarlos na Bogota a indica. Nan a ricibi peticion di e mama di e frances di 41 aña di edad, cu ta biba den pueblo di Palomino na La Guajira, y a pidi pa activa Yellow Alert di Interpol pa embahada di e pais ey na Venezuela, e.o. Consulado di Colombia na El Amparo (estado Apure), y Consulado di Colombia na Maracaibo, y mas instancia gobernamental pa purba check si nan por haci algo diplomaticamente. Tambe a pidi Embahada di Francia na Colombia y Venezuela pa actividad accionnan di proteccion consular, pa por lo menos famia haya sa con ta cu e homber perdi.



MOTOCICLISTA A BAY CAY DEN RIOLERING Y MURI

CUCUTA: Un accident tragico a keda registra riba avenida Las Americas na ciudad di Cucuta, cu a costa bida di un motociclista identifica como Jhon Alvaro Buitrago Uribe di 36 aña di edad. E tabata coriendo riba su motorcycle, ora cu aparentemente debi na velocidad halto, a perde control di e brommer, a dal contra un palo di luz, y a finaliza cayendo den un baki grandi di riolering cu no tabatin tapadera riba dje. Polis a wordo yama mesora pa 6:00 am di e accident, y a core bay eynan. Apesar cu Parameditconan y demas personal di emergencia a atende e victima, ya eybao mes e no tabatin señal vital mas. E motociclista ta conoci pa su amigonan, como un tata dedica y bon trahador, y awor el a bay laga un yiu muhe atras di 3 aña. Famia a splica cu e motociclista ta recuperando, despues cu el a sufri un atake algun luna pasa.



TURISTANAN ATRACA PA GRUPO DI MOTORCYCLE

SANTA MARTA: Violencia y crimen ta sigui afecta Santa Marta, y den fin di siman a socede otro caso cu tin habitantenan local mes tur spanta. Pa colmo, ta un grupo di turista a bira victima di atraco arma den e sector di Tres Cazuelas, na El Rodadero, cu ta parti zuid di e ciudad. E delincuentenan a haci comosifuera a haya problema cu motor, y asina a blokea un caminda. Autonan a stop, y aki un grupo di 4 homber a baha for di diferente motorcycle y a bay ataca un auto compacto, a rek portanan habri, y cuminza dal e turistanan sinta den dje sin bisa un palabra. Nan a kita smartphone, tas, y demas obheto di balor, y core bay subi motorcyclenan cu tabata wardando riba nan pa asina huy. Security camera riba e caya a graba tur cos, y awor polis ta investigando.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER

Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

Servicio di Hardineria

Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio rapido. Tel: 593-8852

GRATIS
HERO BIEU

Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

NOS TIN SERVICIO

*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

CONSTRUCTION

Pa tur trabao di construction, renoba cas, traha cas, cura, dak, verf, structura, sheetrock, plumbing, coriente, carpinteria. Trabao di calidad y cu garantia. Prijs razonabel.
Whatsapp: 593-3141

ELUNID
Summer Sale

4 July te 12 July
Tanki Flip 36
10-12pm / 2:30-6:30pm.
Tel: 587-4978

Dak ta lek?
Muraya pa drecha?
Cas pa verf?
Y cosnan pa drecha rond di cas.

Yama: 738-7943
puntra pa Wester

Calidad Construction Bon, confiable y rasonable.

DIARIO

Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Traficante Hulandes di droga a cende boto na candela, pero polis Spaño a logra pone man riba 25 kilo di cocaina

LA PALMA: Un traficante Hulandes di droga despues di un accion spectacular riba laman, a wordo poni den boei pa polis Spaño.

Hunto cu un complice Frances e Hulandes a cende e boto



riba cual nan tabata na candela, den un intento desespera pa deshaci di evidencia.

Posiblemente nan tabata tin algun centenar di kilo di cocaina abordo, pero polis a logra confisca solamente 25 kilo.

E detencion a wordo haci alrededor di 80 kilometer leu di costa di La Palma.

Di e dos sospechosonan, uno a resulta seriamente herida debi na e candela.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat / San Nicolas di 3 kamber y 1 baño, construi 152 m2, tereno propiedad di 540 m2, den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318.



Cu profundo tristesa Horacio Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di:

Amelia Gavidia Christiaans

Mama di nos colega Armando Gavidia di departamento di Hoteldienst.

HOH ta desea Armando y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.





Departamento di Impuesto

Departamento di Impuesto
Afdeling Deurwaarderij

ta participa fayecimento di

sra Amelia Gavidia-Christiaans

Mama di nos colega
Elba Arrindell-Gavidia

Coleganan deurwaarder ta extende palabranan di profundo condolencia na Elba y demas famia.

Cu sra. Amelia Gavidia-Christiaans sosega na paz.

Oracion pa awe:

Tata Santo scoge for di e cosecha esnan cu lo bira trahadonan pa cosecha un multitud grandi pa medio di Cristo nos Señor.



AMEN.
G.C.P.A



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta Amor…y Amor ta Dios"
Maske mi no ta na e mundo aki, tur biaha lo mi ta banda di boso Curason,
Mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.



Dr. Roderick "Rory" Gilbert Arends
***01-08-1939 †30-06-2025**

Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y Vice President di ELSKA Foundation

Mayornan:
† Dr. Jacob "Coco" Rudolf Arends y
† Sofia Margarita Maria Arends

Felismente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk
Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends
Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends
Persona di cuido y di cas priva: Cristina Mateo Ramirez "Cristina"
Diana Patricia Castaño Osorio "Diana"
Luz Marina Moreno Cantillo "Luz Perdomo"
Abigael N.S. Arends "Mi Yui"
Divorcia di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria "Tonia" Villasmil y famia
Yuinan : † Roderick "Rorito" G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA: Edith "Tita" Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)
Nieto(a)nan : Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah "Tahny" Simon y Famia
Táickie Simon y Famia
Ruman: † Jacob "Ru" Rudolf Arends y famia
Subrino: Jacob "Ruudje" Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia
Amigo Manera Ruman: † "Cobito" Angela y famia
Mirto Granadillo y famia
Michael Kuiperi y famia
Alonsio Geerman y famia
Ramiro Krozendijk y famia
Eduardo de Kort y famia
Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia na Aruba y afo; Arends, de Veer, Raven, Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber, Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin, Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel, Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet, Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen, Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje, van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci, Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen, Brugès, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia, Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk, Păris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers, Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick, Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta,

Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su promesa.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dia 10 di Juli 2025 na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad di 2'or pa 4'or di merdia.

Cer**emonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y mundo.**
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia 11 di Juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den su Gloria.
Acto di entiero lo tuma lugar cu su grupo di famia, amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA Foundation, dia 12 di Juli 2025 di 9'or di mainta pa 12'or di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Rescate di ocho muhe Venezolano den traficacion humano na Trinidad & Tobago

PORT OF SPAIN: Ocho muhe di Venezuela, incluyendo dos menor di edad, a wordo rescata na Trinidad & Tobago den cuadro di un investigacion pa cu supuesto traficacion humano. Esey ta loke Polis na Port of Spain a declara.

Polis a bisa cu e rescate a tuma lugar na un cas, durante un razzia cu autoridad a haci a base di informacion di inteligencia. Esey a culmina cu detencion di tres homber naci na Trinidad mes.

Durante e razzia, tabatin participacion di Unidad Nacional di Special Operations, cu apoyo di unidad di K-9, y unidad di Special Operations di Forza di Defensa di Trinidad & Tobago.

Durante e razzia, Polis a logra confisca un pistol, y a notifica tanto e Seccion di Inmigracion, y tambe e unidad contra Traficacion Humano di e caso.

Esnan deteni ta enfrenta acusacion awor di traficacion humano, posesion di arma y municion. Lo bay purba comunica cu mayornan di esnan menor di edad pa haya sa si nan ta na altura di loke ta pasando.



Mas cu 100.000 euro na daño despues di venenamento di palonan di mata na Wekerom

WEKEROM: Municipio Ede a entrega un denuncia cerca polis relaciona cu probable venenamento intencional di 10 palo di mata bieu, yama 'zomerlindes'.

Esaki a sosode den e pueblo di Wekerom.

E municipio ta calcula cu e daño ta na balor di mas cu 100.000 euro.

"Na e palonan di mata aki a topa cu buraco di boor, den cual muy probablemente un substancia venenoso a wordo inyecta", municipio Ede a duna di conoce.

E municipio ta papia di daño ireparable di e imagen di caminda.

Na 1960 e palonan di mata a wordo planta riba Edeseweg.

A cuminsa un investigacion ora cu a ripara cu e blachinan di e palonan a cuminsa cambia di color.

Segun e municipio, e palonan aki mester wordo considera como perdi.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, nos ruman, nos welo, y bisa welo stima:



Louis B. Ras
Cariñosamente yama "Beltram"
***10-10-1942 – †04-07-2025**

Yiunan: Soraida Werleman
Giovanca Werleman
Rumanan: Anna Ras
Francisca Ras y Francisco Besaril
†Theresita Ras
Haydee Trimon y Hubert Tiel
Vicente Geerman
Francisco Geerman
†Teofilo Ras
†Pedro Jacobo Geerman
na Costa Rica: Rebecca Ras
Gustavo Ras
Ana Lucia Ras
Nieto/a nan stima: Kimberly Ruiz
Vanessa Ruiz
Genesis Ruiz
Jasmin Ruiz
Bisanieto/a: Jaydrick Boekhoudt
Jaden Boekhoudt
Partner di Bida: Sra Angela Ponson Flores
Sua y cuña nan, primo(a)nan, subrino(a) nan, comer/comper nan, iha nan, bon bisiñanan y amistadnan.
Bon amigo manera ruman: Nel Maduro
Esi Jansen y famia
Japi Werleman y famia
Rudy Maduro
Waltin Winterdaal
Franklin Kelly
Manera yiu: Gachi Flanegin
Evertz Pereira
Iha: Ludy Boekhoudt y famia
Demas famia nan: Ras, Croes, Rafael, Pereira, Geerman, Werleman, Ponson, Paskel, Harms, Pardo, Magdaniel, Tromp, Vrolijk, Besaril, Leertower, Gomez, Trimon, Tiel, Ras Mora, Scharbaay, Koolman, Jansen, Flores, Diaz, Donata, Andrews.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocir nan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 10 di July 2025 na Aurora Funeral Home na Cumana for di 2pm pa 4pm y despues saliendo pa Santana Catolico Paradera.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO / INVITACION

Casa, yiunan y demas famia
kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion y duna sosten durante despedida di nos kerido defunto:

Johnny Keneth Simoons
Miho conoci como "Django"
***03-04-1946 – †27-06-2025**

Boso atencion tabata di gran consuelo pa nos.

Alabes kier invita bo(so) na
3 Santo Sacrificio di Misa
cu ta tuma luga na misa **Santa Anna, Noord**:
Diaranson 9 di juli 2025 pa 6:30pm
Diabierna 11 di juli 2025 pa 6:30pm
Diasabra 12 di juli 2025 pa 7:00pm

Acepta esaki como un invitacion personal.

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Roberto Orman
Mihor conoci como: "Boei(s)"
***07-06-1943 - †07-07-2025**



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



ISLAND LIVING
REDEFINED


UP TO 45% OFF
ON SELECTED ITEMS
JULY 1ST TILL JULY 31ST
HOME & NATURE
SHOP NOW PAY LATER
OPENING HOURS: MONDAY TO SATURDAY 9AM - 6PM
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM


University of Aruba tin un impacto internacional door di co-organisa 'Turning The Tide Conference' na Canada



ORANJESTAD (AAN): Varios investigado di UA a atende y presenta nan trabou na e Turning the Tide Conference, cu a tuma luga di 16 pa 20 di juni na Prince Edward Island. University of Aruba tabata un di e coorganisadonan di e conferencia aki y ta mira bek na un di tres edicion exitoso di e evento aki! Diferente investigado di UA a presenta topiconan importante, manera preservacion di coral, colaboracion entre institutonan internacional, desafionan cu e investigadonan di isla ta enfrenta, cuido di mucha pafo di hogar, y identidad y construccion di nacion den Caribe Hulandes.

Bo por haya mas detaye tocante cada un di e presentacionnan riba e pagina di University of Aruba's Open Knowledge Repository:

Conectando coral: comprondiendo genetica di coral pa resilencia climatico den teritorionan insular tropical di Violeta Lopez & Eric Mijts

*Solucionnan basa riba Naturalesa y Compromisonan di Clima den Small Island States and Territories_SISSTEM_*di Iain Hall, Anne McDonald, Eric Mijts, Juan Ricard Gomez Serano, José Nicolás Urbina Cardona, Maria Angela Echeverry Galvis, Erika Salazar (Panel)

SISSTEM: Aprobechando desigualdad pa construi un partnership exitoso y sostenibel entre un universidad continental y un universidad di un isla chikito di Nadine Buys, Anouk Mertens, Patrick Arens, Georges Gielen, Eric Mijts*Con investigadonan di isla ta navega e 'wicked nature' di investigacion di isla chiki. Un combersacion a sigui* di Anouk Mertens, Eric Mijts y Patrick Arens

Resultadonan educacional di mucha den cuido pafo di cas na Greenland y Aruba como un estudio comparativo di Bonnie Jensen, Marlous Tiekstra, Eric Mijts

Navegando construccion identidad y di nacion den Caribe Hulandes a raiz di horcan di Yolanda Richardson

University of Aruba ta orguyoso di anuncia cu e conferencia lo ta bek na Aruba riba e fechanan 11 pa 15 di october 2027. Ta premira un otro evento exitoso y inspirativo despues di e exitoso Turning the Tide conference in 2023!